Return

by Miura Nonki

Please Support the manga-ka by purchasing your own copy of Return.

If you're interested in joining our scanslation group, please visit the Join section of our site (http://possible-soup.net/join/) for details.

CREDITS

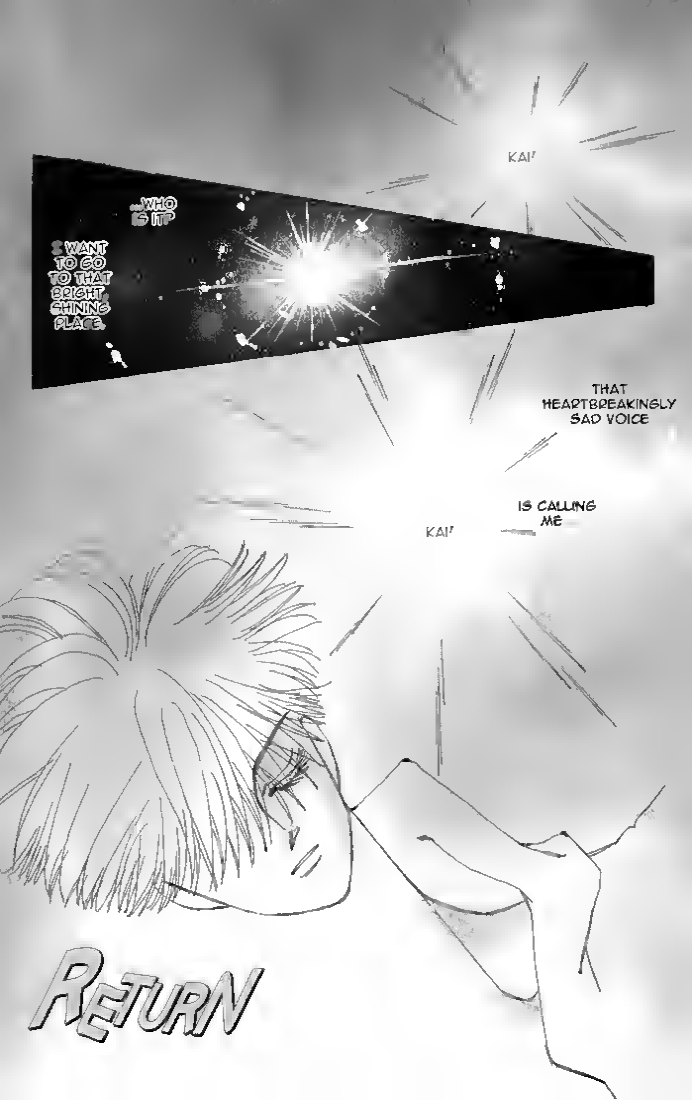
Translator: Yuki Seno
Editor: Cindy Yu
Scanner: fotochan
Quality Control: Nami
Proofreader: moonrise

Impossibility
scanslation group
possible-soup.net | #possible-soup@irchighway.net

RETURN 1

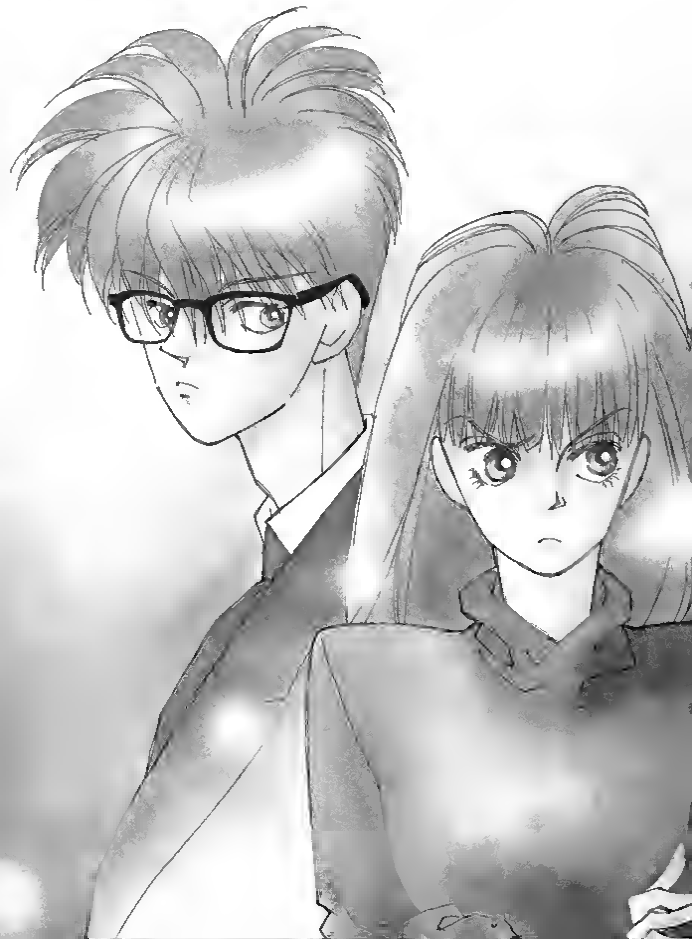
三浦実子（みうらのりこ）
MIURA NORIKO

WELCOME


KAI!
...WHO IS IT?
I WANT TO GO TO THAT BRIGHT SHINING PLACE.
THAT HEARTBREAKINGLY SAD VOICE
IS CALLING ME
KAI!
RETURN

TATSUKI?
KAI!
IS THAT YOU?
TATSUKI?

CHAPTER 第1話 A TERRIFYING REALITY

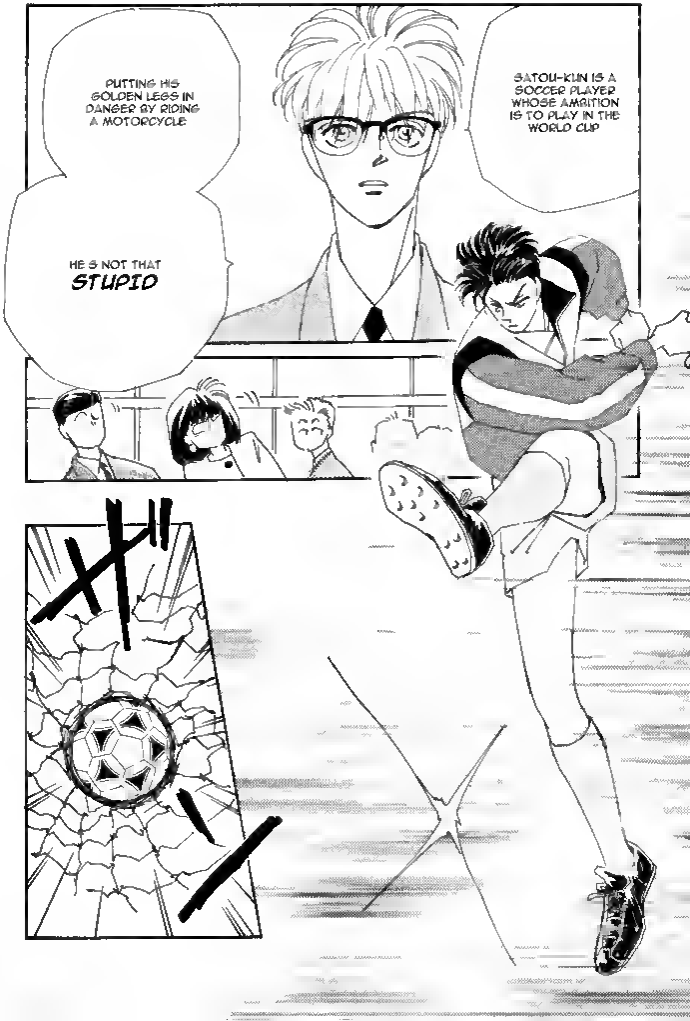


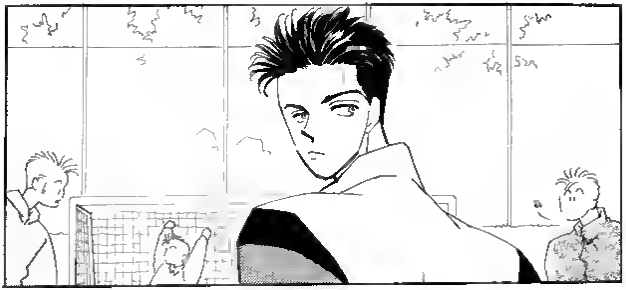
MARCH
PUBLIC OUKA HIGH SCHOOL
HAVE YOU HEARD? THAT FIRST YEAR MORISAWA...
IN THE LAST MOCK EXAM, HE GOT 47TH PLACE IN THE NATION!
REALLY?!

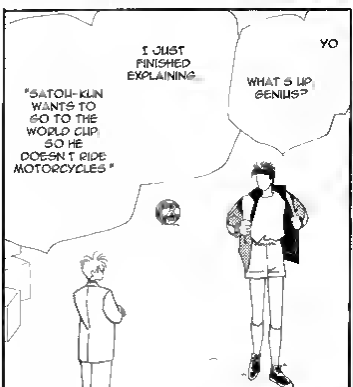
IT'S JUST THAT I MANAGED TO GUESS RIGHT
IT'S PURE LUCK
LUCK IS A SKILL TOO
THAT'S ONE OF THE BEST SCORES SINCE THIS SCHOOL WAS FOUNDED MORISAWA KAI
147TH IN THE NATION ON THE MOCK EXAM
職員室
HE'S GOTTEN THE TOP SCORE IN ALL THE SCHOOL EXAMS THIS YEAR TOO
DEMON
THIS ISN'T A SPORTS COMPETITION

HEY!
SATOU!
I'M JUST A FIRST YEAR DOING FAIRLY WELL ON THE MOCK EXAM
YOU'RE NOT A CUTE KID AT ALL.
CAN'T YOU AT LEAST LOOK A LITTLE HAPPY?
IF I'M STILL THIS RANK WHEN I'M A THIRD YEAR, THEN THAT WILL BE SOMETHING TO BE HAPPY ABOUT
HONESTLY!
DIDN'T YOU STAY HOME TODAY BECAUSE OF A COLD?!
WHAT ARE YOU DOING HERE NOW?!
adida

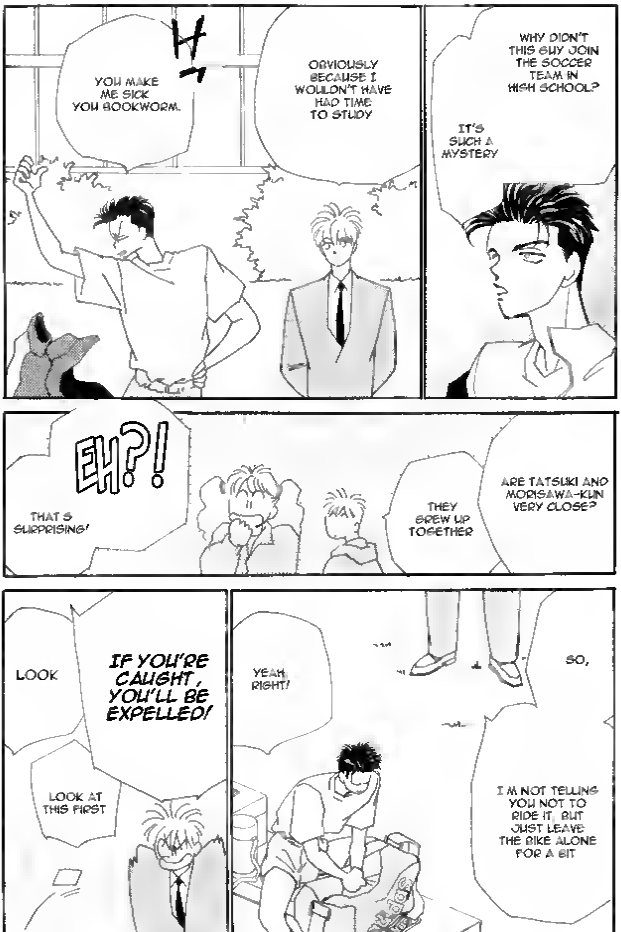
SATOU! YOU---
DO YOU WANT TO BE HELD BACK?!
NO WAY
I'LL BE LATE FOR MY CLUB.
I'M ALL BETTER
YOU BECAME BETTER RIGHT AFTER SCHOOL'S OVER? ISN'T THAT A BIT OF A COINCIDENCE?!
I WAS PRETTY AMAZED MYSELF.
DON'T PLAY DUMB! GET OVER HERE!
OH YEAH, I HEARD THAT HE RIDES A MOTORCYCLE
HE'S A REBEL! ALTHOUGH I KIND OF THINK HE'S JUST SELF-CENTERED
THAT SATOU,
GIVE UP!
IT IS!
I OVERHEARD SOME STUDENTS DISCUSSING IT
IT'S A MISUNDER-STANDING!
THAT'S NOT TRUE!
IF HE IS THEN HE HAS TO BE EXPELLED!
REALLY?!
MOTOR-CYCLE?!


PUTTING HIS GOLDEN LEGS IN DANGER BY RIDING A MOTORCYCLE
HE'S NOT THAT STUPID
SATOU-KUN IS A SOCCER PLAYER WHOSE AMBITION IS TO PLAY IN THE WORLD CUP




I JUST FINISHED EXPLAINING
"SATOH-KUN WANTS TO GO TO THE WORLD CUP, SO HE DOESN'T RIDE MOTORCYCLES."
YO
WHAT'S UP, GENIUS?

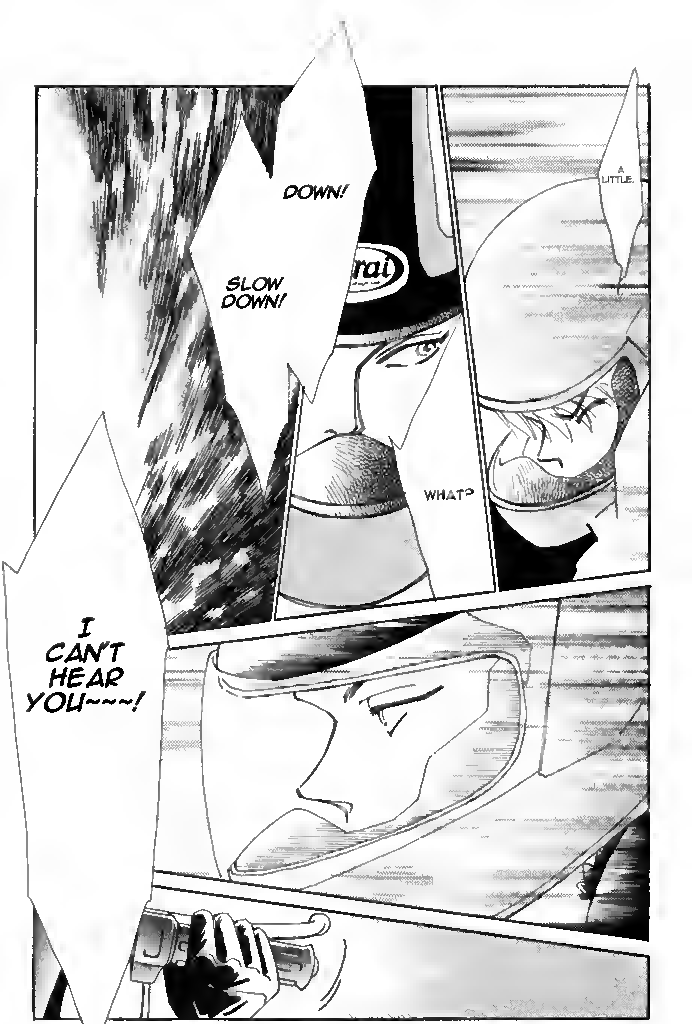
IF I WERE YOU I WOULD
SINCE WHEN DID I WANT TO GO TO THE WORLD CUP?


YOU MAKE ME SICK YOU BOOKWORM.
OBVIOUSLY BECAUSE I WOULDN'T HAVE HAD TIME TO STUDY
WHY DION'T THIS GUY JOIN THE SOCCER TEAM IN HIGH SCHOOL?
IT'S SUCH A MYSTERY
EH?!
THAT'S SURPRISING!
WAI
THEY GREW UP TOGETHER
ARE TATSUKI AND MORISAWA-KUN VERY CLOSE?
LOOK
IF YOU'RE CAUGHT, YOU'LL BE EXPELLED!
LOOK AT THIS FIRST
YEAH, RIGHT!
SO,
I'M NOT TELLING YOU NOT TO RIDE IT, BUT JUST LEAVE THE BIKE ALONE FOR A BIT

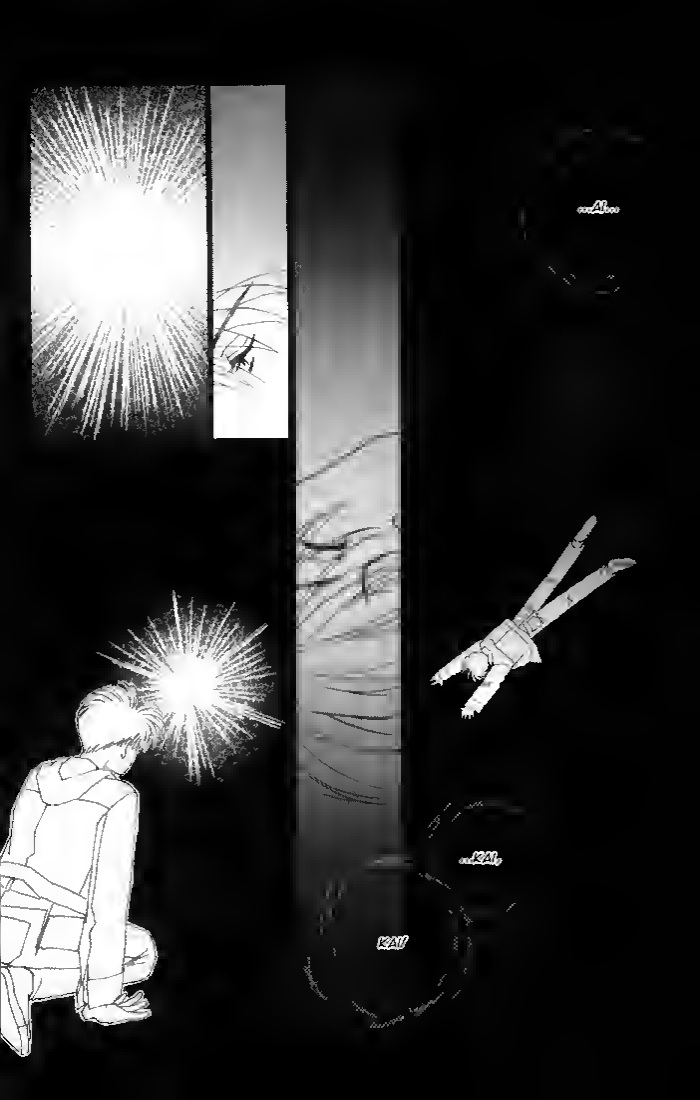
NOTE:
KOGATA= 50-125CC ENGINES= "SMALL" MOTORCYCLES;
CHUUGATA 125-400CC ENGINES "MID-CLASS" MOTORCYCLES

MY MOM.
WOULDN'T LIKE IT
WHY DON'T YOU GIVE IT A TRY?
IF IT'S JUST KOSATA YOU CAN PASS RIGHT AWAY
TATSUKI
OH AND WHO'S THE PERSON WHO FOLLOWS ME AROUND DAY AND NIGHT?
I'VE THOUGHT ABOUT THIS FOR A LONG LONG TIME NOW BUT YOU'RE REALLY AN ANNOYING PERSON
CRYBABY KAI
YOU'VE BEEN ARROGANT LATELY
WHAT A GOOD BOY.
YEAH YEAH
MR MODEL STUDENT
IT'S AGAINST SCHOOL RULES!

I'M NEVER LETTING YOU LOOK AT MY HOMEWORK OR NOTES AGAIN!
AND I WON'T HELP YOU STUDY FOR EXAMS!
THAT WAS A LONG TIME AGO!
I GET IT
I GET IT
AND AND !
THAT WOULD BE A DOUBLE A
I'M SO PISSED OFF!
WHO WANTS TO RIDE---!
AH SO NOT CUTE
Really?
MY MOTORCYCLE IS COMING THE DAY AFTER TOMORROW
I'LL LET YOU BE THE FIRST TO RIDE IT SO DON'T BE MAD AT ME
HEHEHE
AH


A LITTLE
WHAT?
SLOW DOWN!
DOWN!
I CAN'T HEAR YOU~~~!

TATSUKI, YOU
BASTARD!!
Arai


...Ah...
...KAI...
KAI!

KAI!
KAI!
KAI!
KAI!
TATSUKI?
KAI!
I'M...
BEING PULLED BACK?

DING DONG!

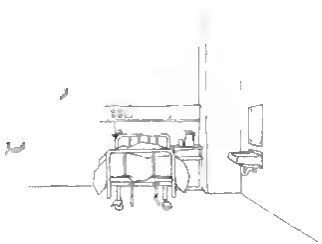
TIME FOR REHABILI-TATION!

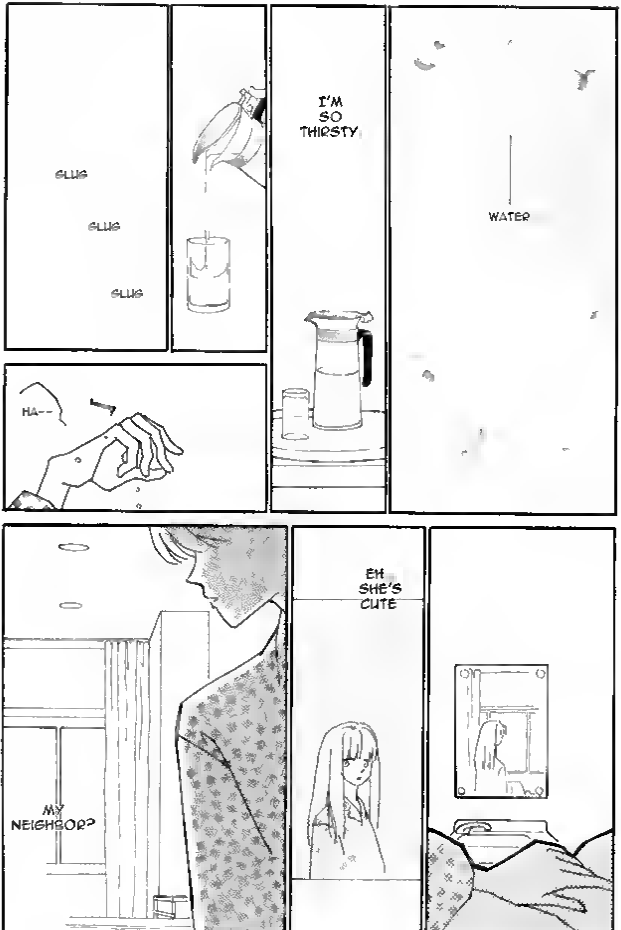
STEP

HAHAHA!

KYAHAHA!

AHI AHI BE QUIET!




GLUG
GLUG
GLUG
I'M SO THIRSTY
WATER
HA--
MY NEIGHBOR?
EH SHE'S CUTE

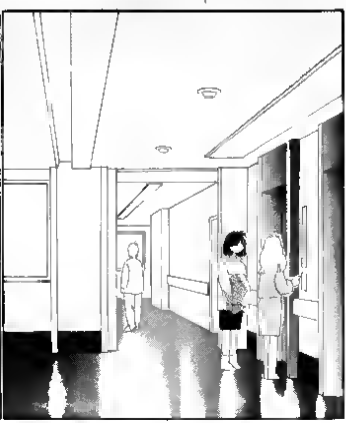
WHAT A WEIRD MIRROR...
EH?
STILL THERE
EH?

IT'S ME.
IT'S A DREAM
AH RIGHT

GOTTA PEE
!

AFTER I WAKE UP I'LL TELL TATSUKI
I HAD A DREAM ABOUT TURNING INTO A GIRL.

HM---

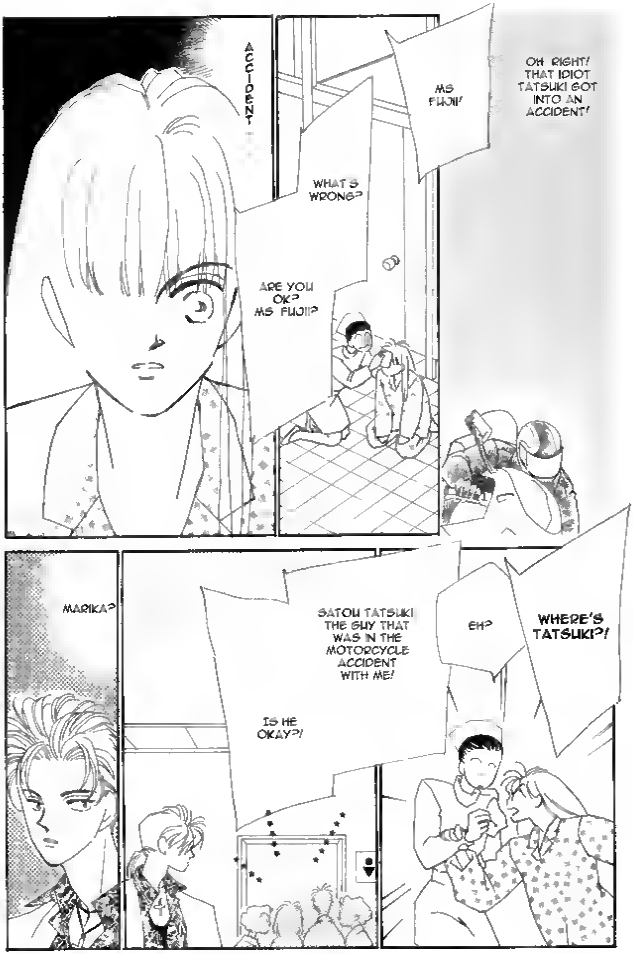


EH?
RUMMAGE
RUMMAGE
HERE WE GO
IT'S GONE?
EH?!
EH?!
EH?!

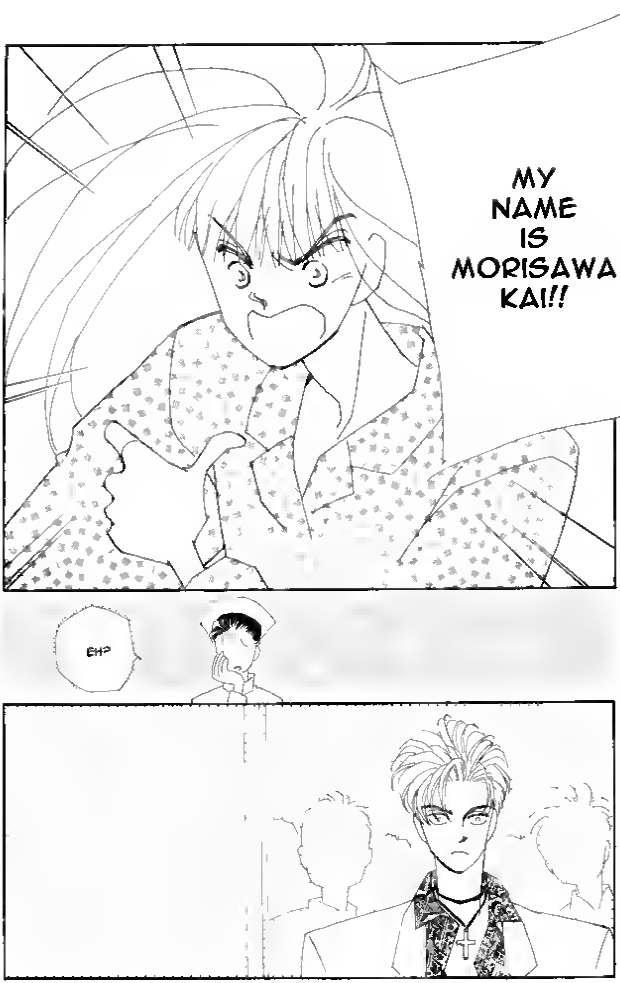
IT HURTS!
CREAK!
CREAK!
THUNK!
SHOCK!
HUH?
IT'S
NOT
A DREAM?!

うわああ

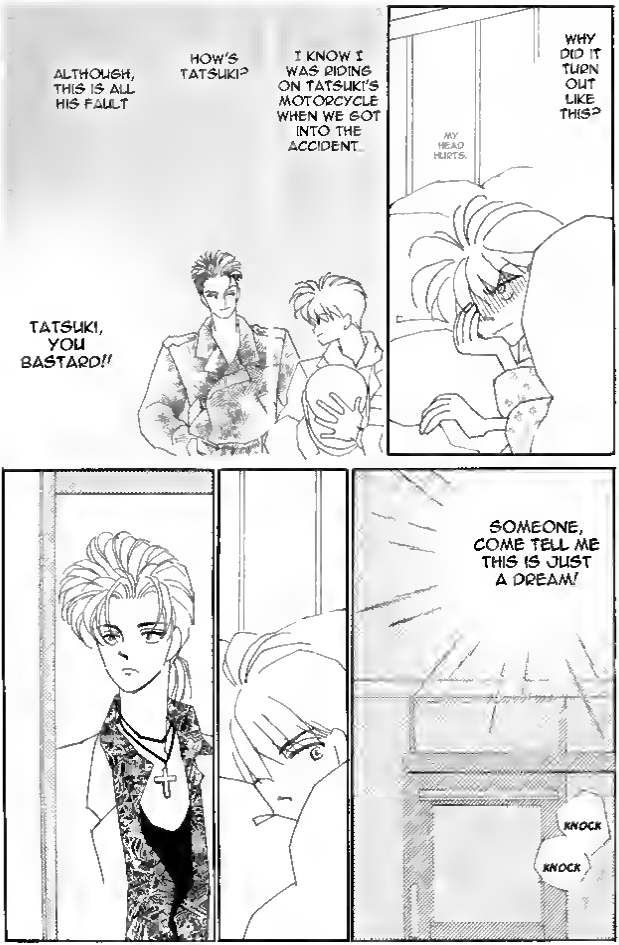
WHERE IS THIS?
WHY?!
HOW?!
I...
WHY?
WHY?
WHAT'S WRONG?!


ACCIDENT
ARE YOU OK? MS FUJII?
WHAT'S WRONG?
MS FUJII!
OH RIGHT! THAT IDIOT TATSUKI GOT INTO AN ACCIDENT!
MARIKA?
IS HE OKAY?!
SATOU TATSUKI! THE GUY THAT WAS IN THE MOTORCYCLE ACCIDENT WITH ME!
EH?
WHERE'S TATSUKI?!

YOUR MEMORY'S PROBABLY CONFUSED
YEAH, RIGHT
AT ONE POINT, YOUR HEART EVEN STOPPED BEATING
ALCOHOL POISONING?
MS. FUJII
YOU WERE SENT HERE LAST NIGHT FOR ALCOHOL POISONING
MY MEMORY'S PERFECTLY CLEAR!
MS. FUJII
PLEASE CALM DOWN!
WRONG!!
I WAS RIDING ON HIS MOTORCYCLE AND WE GOT INTO AN ACCIDENT. AFTER I WOKE UP, I WAS HERE!


MY NAME IS MORISAWA KAI!!
EH?

WELL YES
CAN IT BE CURED?
IT'S PROBABLY TEMPORARY CONFUSION CAUSED BY THE ALCOHOL POISONING
WE'LL OBSERVE HER FOR 2 OR 3 DAYS IF SHE'S STILL NOT BETTER.
WE'LL HAVE TO MOVE HER TO THE PSYCHIATRIC WARD
308
FUJII MARIKA


ALTHOUGH, THIS IS ALL HIS FAULT
HOW'S TATSUKI?
I KNOW I WAS RIDING ON TATSUKI'S MOTORCYCLE WHEN WE GOT INTO THE ACCIDENT.
MY HEAD HURTS.
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?
TATSUKI, YOU BASTARD!!
SOMEONE, COME TELL ME THIS IS JUST A DREAM!
KNOCK
KNOCK

HOW DO YOU FEEL?
A CHANGE OF CLOTHES
AND SOME TOILETRIES.
TECHNICALLY
I AM.
YOUR BROTHER
WHO...
ARE YOU?

THEN,
LET'S INTRODUCE OURSELVES
FUJII JUN, 19 A SECOND YEAR AT TOUHOU UNIVERSITY'S ENGINEERING SCHOOL.
HM?
I FEEL HORRIBLE
I ONLY HAVE AN OLDER SISTER, I DON'T HAVE A BROTHER
MORISAWA KAI,
16 YEARS OLD, GOING TO BE A SECOND YEAR IN SPRING AT OUKA HIGH SCHOOL, A MALE!
A HANG-OVER?!
A HEADACHE AND NAUSEA!
THROB!
THROB!
THROB!
IS THIS
THROB!
THROB!

WOULD THAT HAVE SOMETHING TO DO WITH THIS?
MY NAME IS KAI!
MARIKA
AH, AH, SORRY! KAI
THAT MOTORCYCLE ACCIDENT YOU WERE TALKING ABOUT EARLIER
RIDING PERILOUSLY TOWARDS DEATH
High school students going at 100 km/hr plus, one dead, one hurt.
GRAB!
WHAT?

DECEASED MORISAWA KAI (16)
WHAT—!?
DECEASED MORISAWA KAI

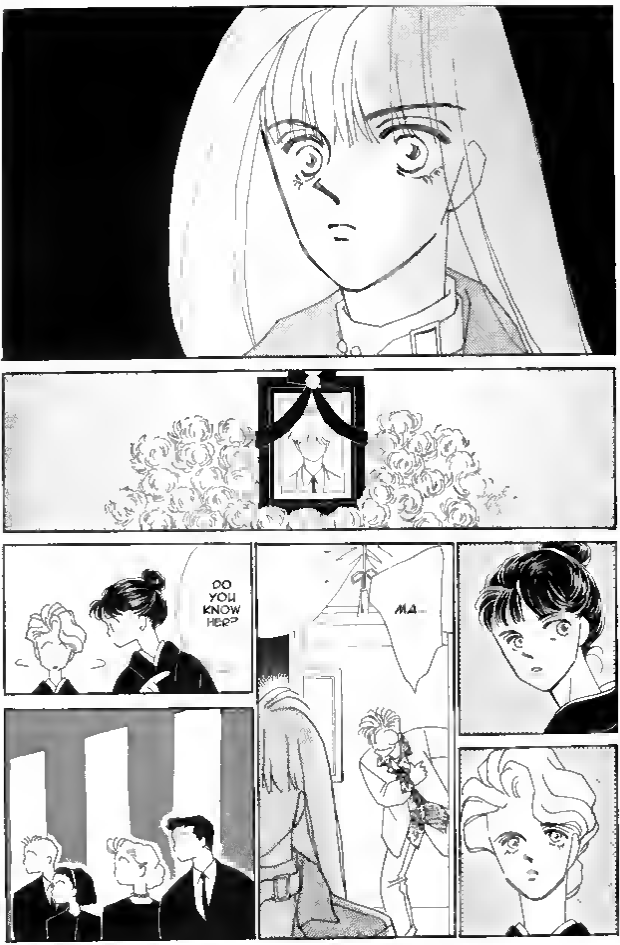
MORISAWA KAI FUNERAL WAKE

H_2O
Cl_2
WHAT IS THIS---!
AM I THAT ANNOYING---?
DON'T PLAY THESE FUNERAL GAMES...
I'M STILL ALIVE!
YAMADA!
TAKE!
SENSE!!

mourn
THIS IS A JOKE, RIGHT
?!

NOTE: A SEMI IS AN 18 WHEELER TRUCK
GOING OVER 100 KILOMETERS AN HOUR WERE THEY CRAZY?
THAT'S PRACTICALLY A DEATH WISH!
I HEARD THE DRIVER ONLY BROKE A FEW BONES?
HOW SCARY
I HEARD THE WOUNDS WERE PRETTY BAD
SO THEY DIDN'T WANT AN OPEN CASKET
WHAT ABOUT THE BODY?
I HEARD WHEN HE FELL OFF THE MOTORCYCLE
HE WAS RUN OVER BY A SEMI.
KAI WAS A GOOD BOY
MOM.

THE RECEPTION IS ALMOST OVER.
SO LET ME TAKE CARE OF THE REST
NO, YOU'RE NOT
IF YOU DON'T REST YOU'LL COLLAPSE
WHY DON'T YOU REST A BIT, MOM?
YOU DIDN'T SLEEP AT ALL LAST NIGHT, DID YOU?
I'M OK.
THEN I'LL GO REST FOR A BIT
MARIKO!
WAIT!
MISS!
WAIT...


DO YOU KNOW HER?
MA

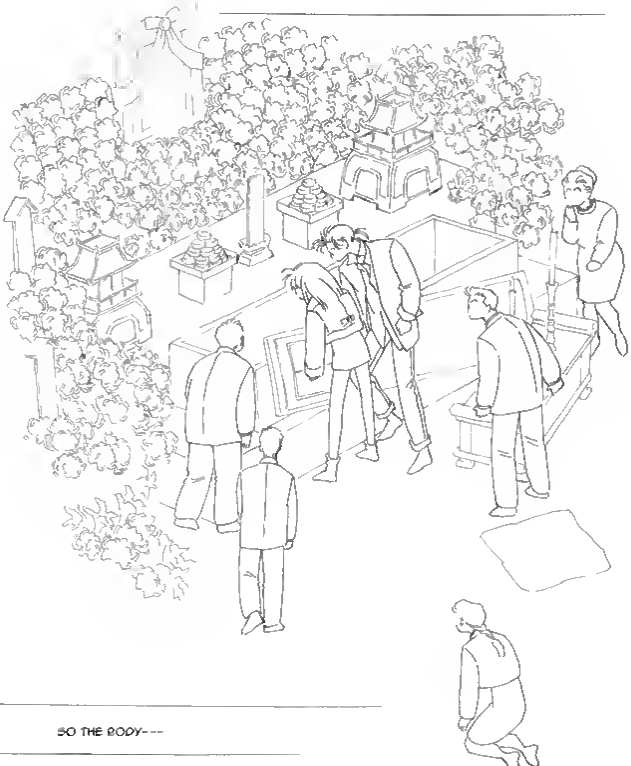
MISS.
IF YOU WANT TO BURN SOME INCENSE FOR HIM PLEASE KNEEL

SLAM!
MISS!
MA
MISS!
WHAT ARE YOU DOING?!
LET GO!!
STOP IT!! MARIKA!
WHAT KIND OF JOKE IS THIS?!
HOLDING SOME STUPID FUNERAL---!
STUNNED

KAI'S NOT DEAD--!!
BANG!

AFTER FALLING OFF THE MOTORCYCLE...

IT WAS RUN OVER BY A SEMI



SO THE BODY---

...HOW AWFUL.
ドサッ
ズサッ
I'M,
I'M SORRY!
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?!
WAIT A SEC!!
WAIT...

GET DAD OVER HERE!
HURRY, CALL A DOCTOR!
MOM!!
faint
CLOSE THE CASKET!
THE CASKET---!
WAH--
WAH--
AT THAT TIME,
WAH--
WAH--
I HADN'T REALIZED

THAT, BECAUSE OF A TWIST OF FATE,

I WAS DESTINED TO LIVE
OUT MY LIFE AS A WOMAN.

♥「KCフレンド」は、「少女フレンド」を中心に、少女まんがのすぐれた作品を精選して、つぎつぎにおおくりしています。

♥いままであなたがお読みになった少女まんがの中で、いちばん印象にのこっている作品、もう一どまとめて読みたい作品がありましたらおしらせくださいませんか。

♥また、この本を読んだご感想・ご意見などもおきかせねがえれば、たいへんうれしく思います。

＝あて先＝

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
講談社
（郵便番号 一一二―〇〇一）
少女フレンド編集部
KCフレンド
「リターン」係

N.D.C. 726　191P　18cm

講談社コミックスフレンド　四四六巻

リターン①

1995年1月12日　第1刷発行
1995年4月5日　第2刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者　三浦実子
発行者　三樹創作
発行所　株式会社 講談社
東京都文京区音羽二丁目一二―二一
（郵便番号 一一二―〇〇一）
☎編集部（03）五三九五―三四八一
☎販売部（03）五三九五―三六〇八
印刷所　廣済堂印刷株式会社
製本所　株式会社 光洋製本所

落丁本・乱丁本は、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、この本についてのお問い合わせは、少女フレンド編集部宛にお願いいたします。
©三浦実子 一九九五年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています

ISBN4-06-176446-2　（フ）　Printed in Japan

Return

by Miura Nori

Please Support the manga-ka by purchasing your own copy of Return.

If you're interested in joining our translation group, please visit the Join section of our site (http://possible-soup.net/join/) for details.

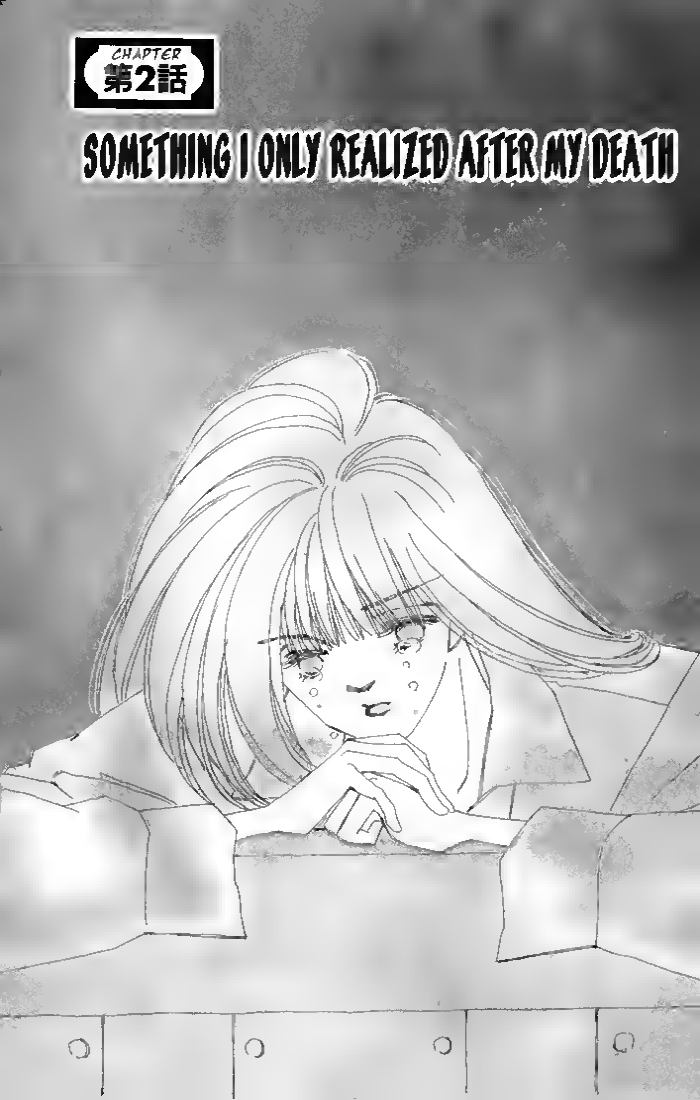
CREDITS

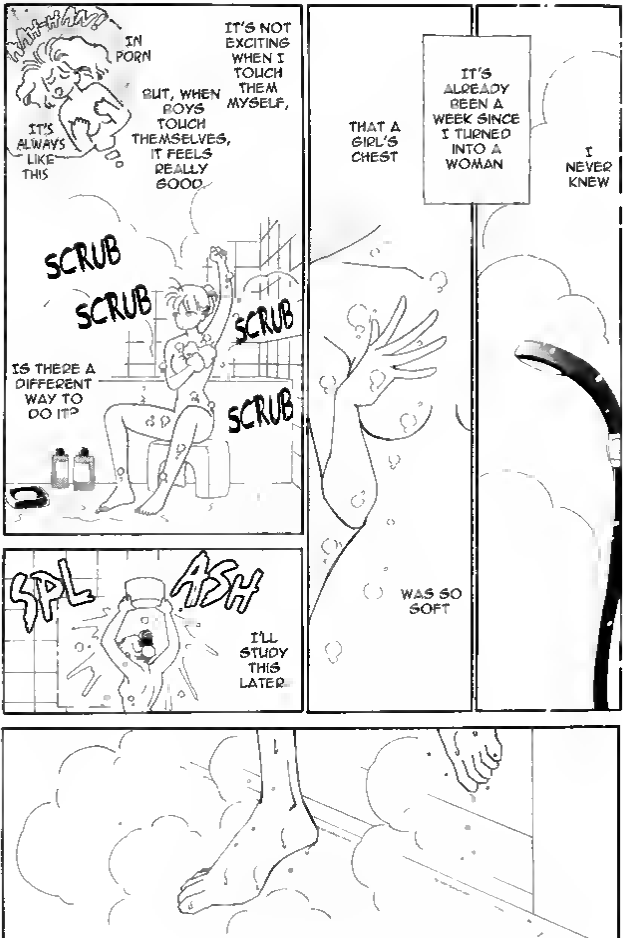
Translator: Yuki Sirch
Editor: Caliphi
Scanner: fotochan
Quality Control: Xenu
Proofreader: blkmgkgrl

Impossibility
scanslation group
possible-soup.net | #possible-soup@irchighway.net

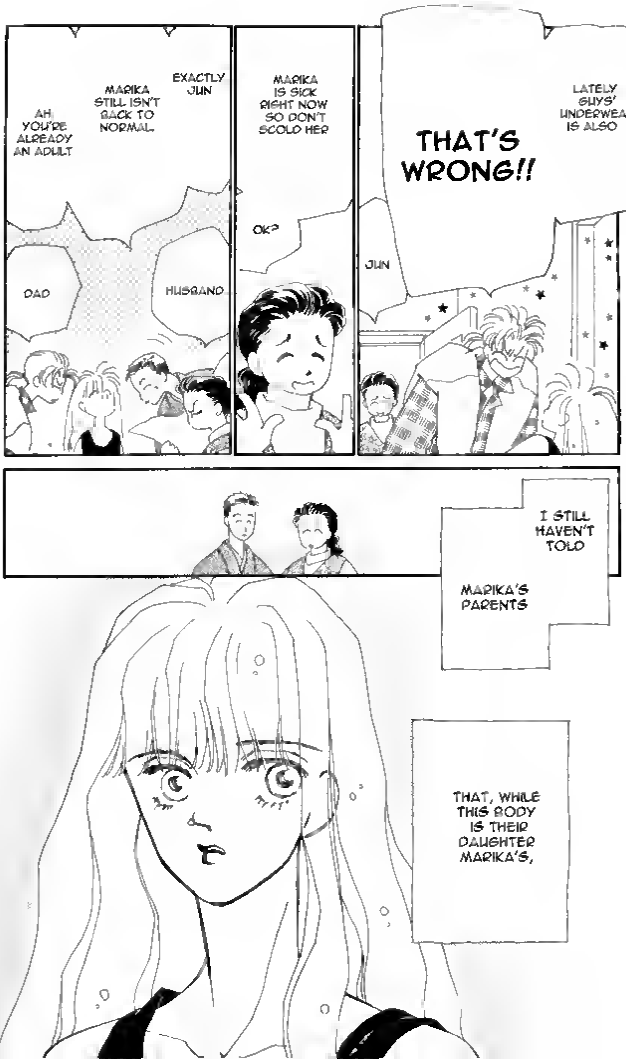
CHAPTER
第2話

SOMETHING I ONLY REALIZED AFTER MY DEATH




IN PORN
IT'S ALWAYS LIKE THIS
BUT, WHEN BOYS TOUCH THEMSELVES, IT FEELS REALLY GOOD
IT'S NOT EXCITING WHEN I TOUCH THEM MYSELF,
SCRUB
SCRUB
SCRUB
SCRUB
IS THERE A DIFFERENT WAY TO DO IT?
THAT A GIRL'S CHEST
IT'S ALREADY BEEN A WEEK SINCE I TURNED INTO A WOMAN
I NEVER KNEW
WAS SO SOFT
SPL
ASH
I'LL STUDY THIS LATER

WELCOME BACK
I'M BACK
ACK
I KNOW--
WHY IS GIRLS UNDERWEAR SO SMALL?
GIRLS SHOULDN'T WEAR THAT LITTLE!
DURING MY SLOW ADJUSTMENT TO THIS FEMALE BODY,
MARIKA!!

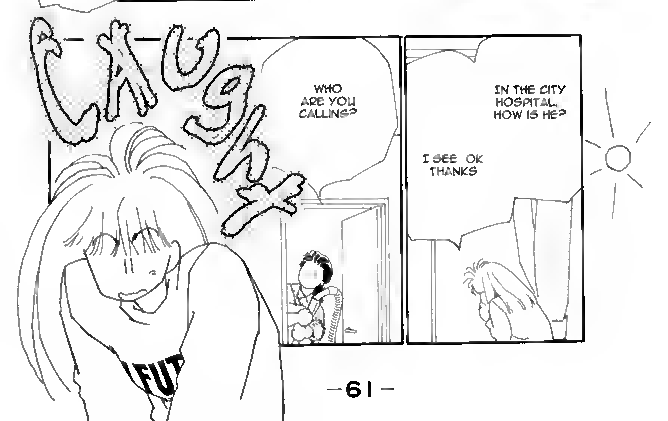

AH, YOU'RE ALREADY AN ADULT
MARIKA STILL ISN'T BACK TO NORMAL
EXACTLY JUN
DAD
HUSBAND
MARIKA IS SICK RIGHT NOW SO DON'T SCOLD HER
OK?
THAT'S WRONG!!
JUN
LATELY GUYS' UNDERWEAR IS ALSO
I STILL HAVEN'T TOLD
MARIKA'S PARENTS
THAT, WHILE THIS BODY IS THEIR DAUGHTER MARIKA'S,

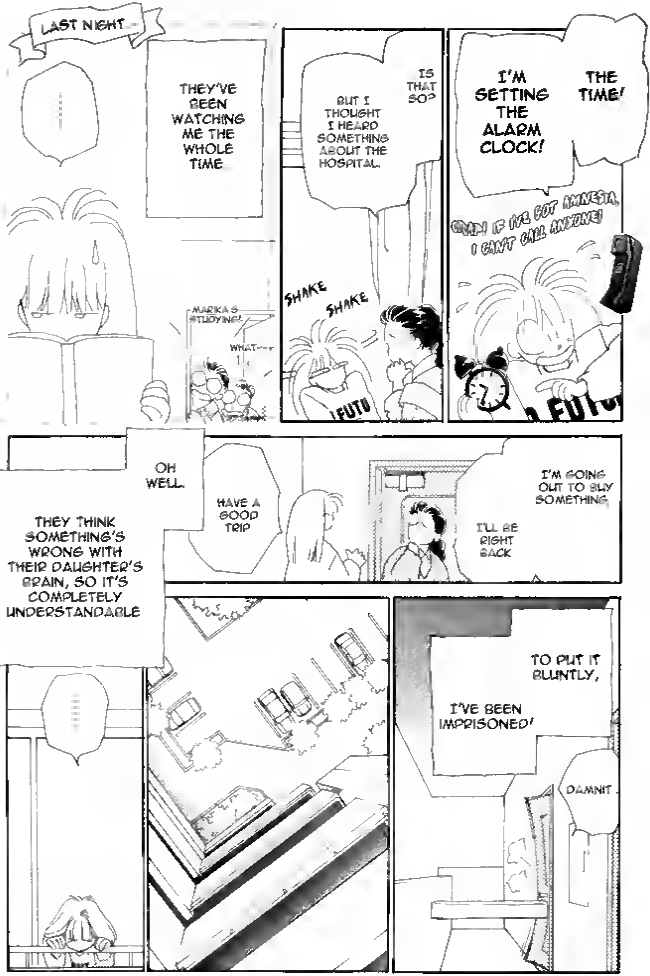
1 WEEK AGO, MY BODY WAS CREMATED!
THIS SOUL IS ACTUALLY ME, MORISAWA KAI,
A COMPLETELY DIFFERENT BOY
IF YOU CONTINUE LIKE THIS
YOU'LL DEFINITELY BE SENT TO A MENTAL INSTITUTE
THAT'S WHY
I'VE BEEN PRETENDING THAT I HAVE AMNESIA!
HAVEN'T I BEEN TRYING TO ACT LIKE A GIRL?!
IF YOU DON'T DO A BETTER JOB,
OTHER PEOPLE WILL THINK THAT SOMETHING'S WRONG
THEN, WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

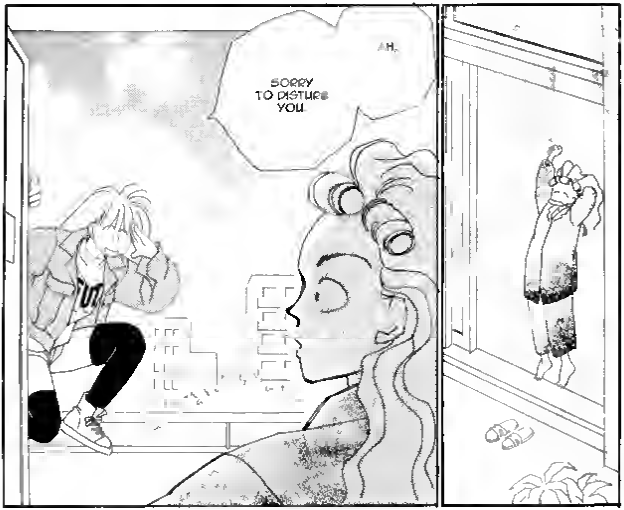
KA-SAID "ORE" WHICH IS A RUDER FORM OF "ME"

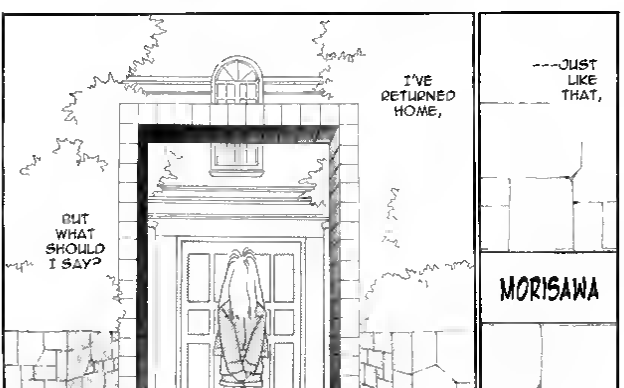
"WATASHI" IS THE POLITE FORM OF "ME" THAT GIRLS USE.

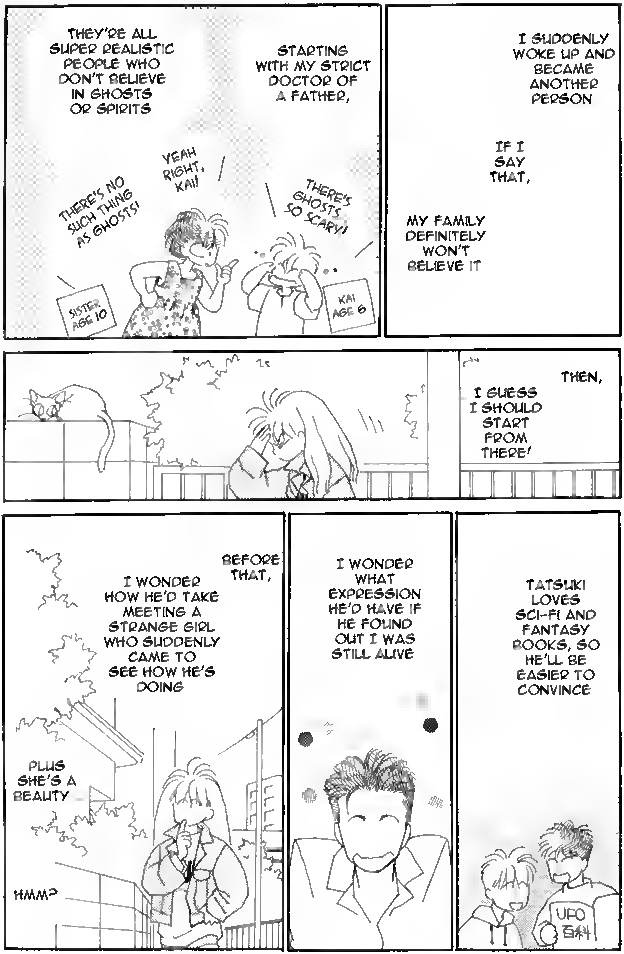
SHUT UP!!
AND DIDN'T I TELL YOU TO PUT ON A BRA?!
WHEN YOU SIT, DON'T SPREAD YOUR LEGS LIKE THAT!
IT'S NOT "ORE"! IT'S "WATASHI"!
"ME"!
BRAS SUCK! I'M NOT PUTTING THEM ON!!
WHY DO YOU KNOW SO MUCH?!
YOU HAVE WIRELESS ONES!
MARIKA'S JUST SICK
DON'T CRY, DEAR
HUSBAND




LAST NIGHT...
THEY'VE BEEN WATCHING ME THE WHOLE TIME
MARIKA'S STUDYING!
WHAT--?
BUT I THOUGHT I HEARD SOMETHING ABOUT THE HOSPITAL.
IS THAT SO?
SHAKE
SHAKE
FUTO
I'M SETTING THE ALARM CLOCK!
THE TIME!
CRAP! IF I'VE GOT AMNESIA, I CAN'T CALL ANYONE!
FUTO
I'M GOING OUT TO BUY SOMETHING.
I'LL BE RIGHT BACK
HAVE A GOOD TRIP
OH WELL.
THEY THINK SOMETHING'S WRONG WITH THEIR DAUGHTER'S BRAIN, SO IT'S COMPLETELY UNDERSTANDABLE
TO PUT IT BLUNTLY,
I'VE BEEN IMPRISONED!
DAMNIT


SORRY TO DISTURB YOU
...H.


I'VE RETURNED HOME,
BUT WHAT SHOULD I SAY?
---JUST LIKE THAT,
MORISAWA

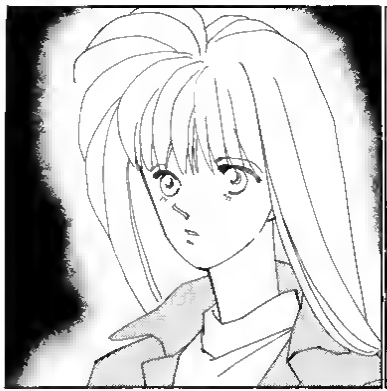

THEY'RE ALL SUPER REALISTIC PEOPLE WHO DON'T BELIEVE IN GHOSTS OR SPIRITS
STARTING WITH MY STRICT DOCTOR OF A FATHER,
I SUDDENLY WOKE UP AND BECAME ANOTHER PERSON
IF I SAY THAT,
MY FAMILY DEFINITELY WON'T BELIEVE IT
THERE'S NO SUCH THING AS GHOSTS!
YEAH RIGHT, KAI!
THERE'S GHOSTS SO SCARY!
SISTER AGE 10
KAI AGE 6
THEN,
I GUESS I SHOULD START FROM THERE'
BEFORE THAT,
I WONDER HOW HE'D TAKE MEETING A STRANGE GIRL WHO SUDDENLY CAME TO SEE HOW HE'S DOING
PLUS SHE'S A BEAUTY
HMM?
I WONDER WHAT EXPRESSION HE'D HAVE IF HE FOUND OUT I WAS STILL ALIVE
TATSUKI LOVES SCI-FI AND FANTASY BOOKS, SO HE'LL BE EASIER TO CONVINCE
UFO

HE'S PROBABLY FEELING ALL GUILTY ABOUT MY DEATH ANYWAY,
SO HE'S PROBABLY PRETTY DEPRESSED!
NAA!
I THINK I SHOULD BE ALLOWED TO DO THIS
IT COULD BE PRETTY FUNNY IF I DECLARE "I LIKE YOU" AND THEN HUG HIM
THEN I CAN MAKE FUN OF HIM FOR THE REST OF HIS LIFE!
IF IT WORKS,
IF HE FALLS FOR IT, I'LL LAUGH MY ASS OFF!
EH?
IS THAT TRUE---
HILARIOUS!
I'LL JUST LET HIM HAVE A GOOD LAUGH
HA HA
633
SATOU TATSUKI
HA HA

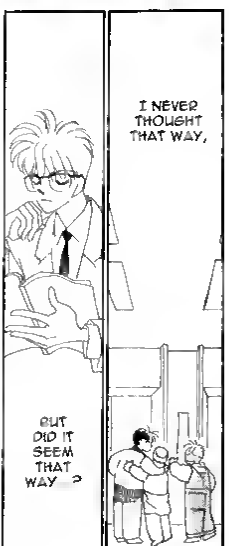
JAB!
YEAH
AT KAI'S FUNERAL...
THEN WHAT?
DID YOU SEE GOTOH AFTER THAT?
IDIOT!
TRACK
KAI... HE...
JUST HAD BAD LUCK
IT'S OK
YOU GUYS DON'T HAVE TO BE SO CAREFUL...
IT'S NOT LIKE I CARE

BAD LUCK——!?
NOT LIKE I CARE!?
BAM!
WHOSE FAULT WAS THAT ACCIDENT?!
YOU SHOULD CARE!! BASTARD!
HAA
HAA

KAI STILL HASN'T GONE TO HEAVEN
WAIT ISN'T THAT HOW IT IS?
ESPECIALLY IN FRONT OF OTHER PEOPLE
YEAH
EXACTLY
HE'LL NEVER ADMIT IT!
EVEN IF HE KNOWS HE'S WRONG,
THE THINGS HE HATES MOST ARE FLATTERY AND APOLOGIES!
CALM DOWN,
DON'T I UNDERSTAND TATSUKI'S PERSONALITY THE BEST?
KAI WAS TOO SMART
COMPARED TO HIM WE'RE ALL IDIOTS
EVEN IF NORMAL PEOPLE THOUGHT THAT..
THEY WOULDN'T SAY IT OUT LOUD
SAYING BAD THINGS ABOUT DEAD PEOPLE HOW COLD
WHAT,
THEN YOU GUYS THINK SO TOO?
BUT
I DIDN'T REALLY LIKE MORISAWA



NOT TRUE
KAI WAS REALLY NICE
ANYWAY
WE'RE JUST IDIOTS

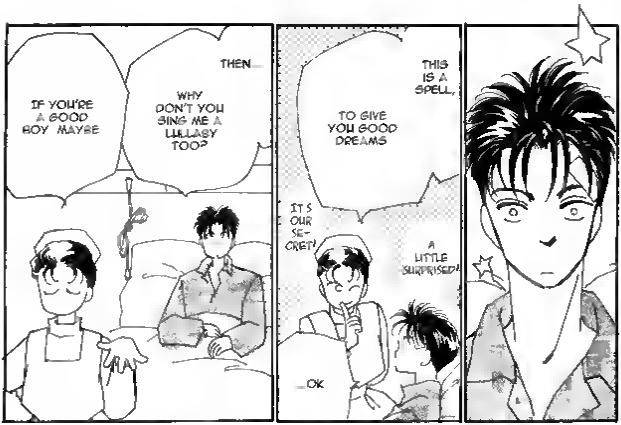

I NEVER THOUGHT THAT WAY,
BUT DID IT SEEM THAT WAY?

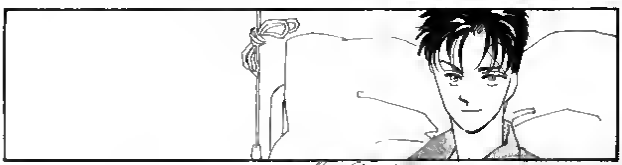
SHAKE SHAKE SHAKE

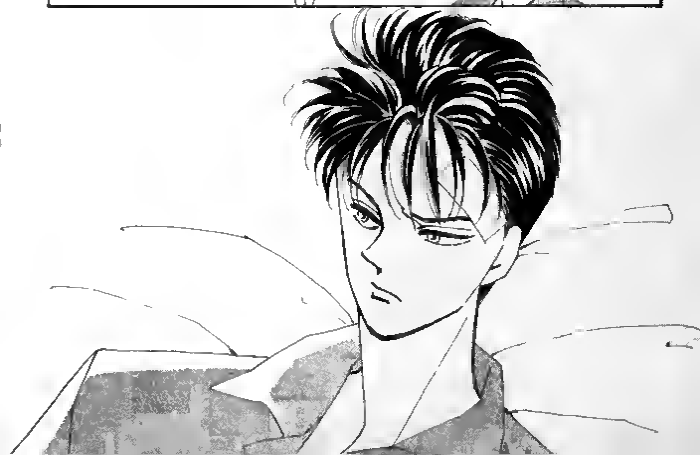
CHEER UP!
MY TARGET NOW IS TATSUKI!

IT'S BECAUSE YOU PUSH YOURSELF TOO MUCH WHEN YOU'RE AWAKE
THAT YOU HAVE SUCH PROBLEMS AT NIGHT!
SNIFF
YEAH RIGHT!
I WONDER, WHO IS IT THAT HAS NIGHTMARES ABOUT THE ACCIDENT EVERY NIGHT?
WHAT DO YOU MEAN, YOU DON'T CARE?
YOU PUSHED YOURSELF TOO MUCH AND GOT A FEVER
IT'S ALL BECAUSE YOU WERE TRYING TO LOOK GOOD FOR YOUR FRIENDS
37.8 DEGREES
37.82
I WASN'T PUSHING MYSELF
IF I GIVE IN AND GO TO SLEEP I'LL HAVE DREAMS
TATSU...
REST A LITTLE,
GO TO SLEEP!
I DON'T WANT TO!
HONESTLY!
DON'T BE STUBBORN!

AH
SORRY
DUMP
KYA!

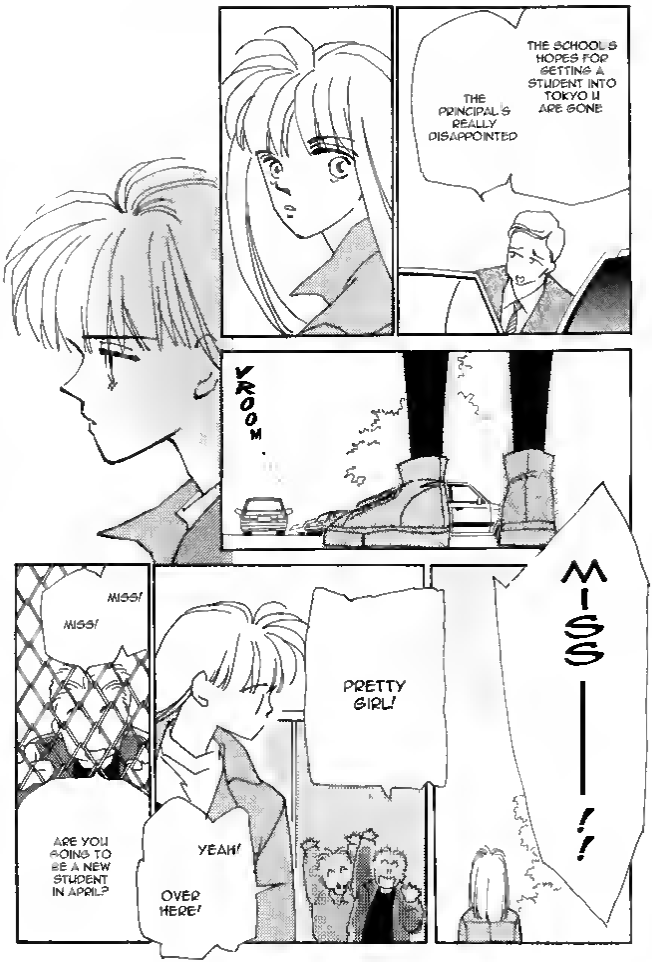

IF YOU'RE A GOOD BOY MAYBE
THEN...
WHY DON'T YOU SING ME A LULLABY TOO?
THIS IS A SPELL,
TO GIVE YOU GOOD DREAMS
IT'S OUR SE-CRET!
A LITTLE SURPRISED!
...OK



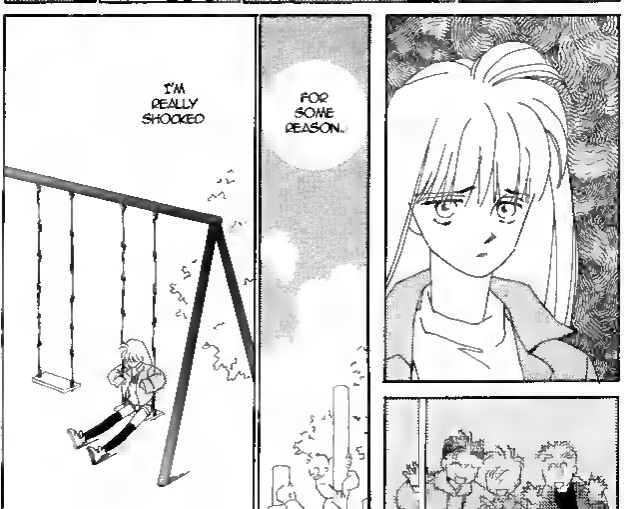


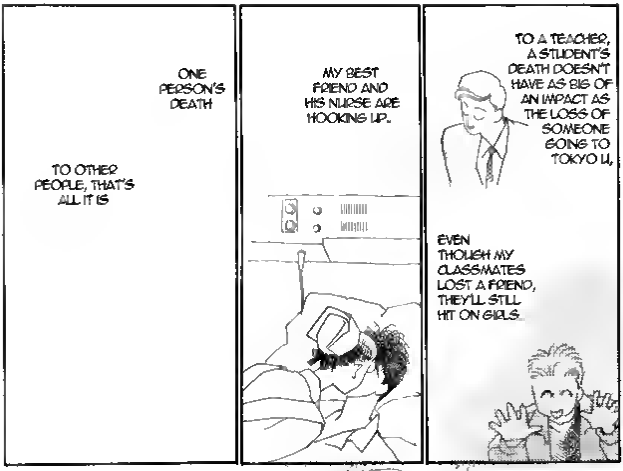
I CAN'T BELIEVE IT!
TATSUKI, THAT GUY——!
I'M NEVER TALKING TO HIM AGAIN!

EH?
AH?
THAT'S SO SAD
MORISAWA KAI'S DEATH
I KNOW,
AND HE WAS THE SMARTEST KID IN THE SCHOOL.
AH.
IS THAT SO!
THE SCHOOL'S SO CLOSE TO THE HOSPITAL!

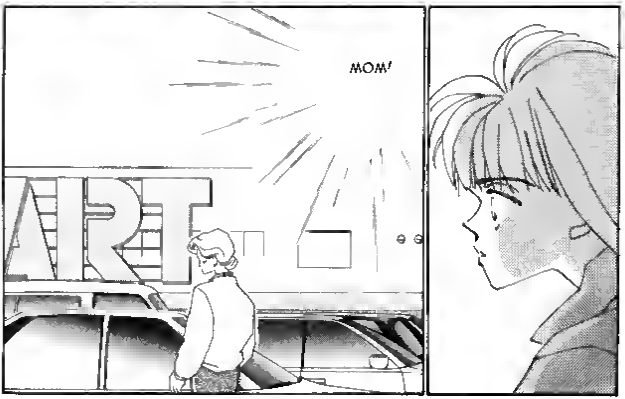

THE SCHOOL'S HOPES FOR GETTING A STUDENT INTO TOKYO U ARE GONE
THE PRINCIPAL'S REALLY DISAPPOINTED
VROOM
MISS——!!
PRETTY GIRL!
YEAH!
OVER HERE!
ARE YOU GOING TO BE A NEW STUDENT IN APRIL?
MISS!
MISS!

AND—
DO YOU WANT TO BE THE TRACK TEAM'S MANAGER?
AH, GOOD IDEA!
ME TOO!
ME TOO!
DO YOU WANT TOUR OF THE SCHOOL FROM AN UPPERCLASSMAN LIKE ME?
YAMADA!
YAMA...

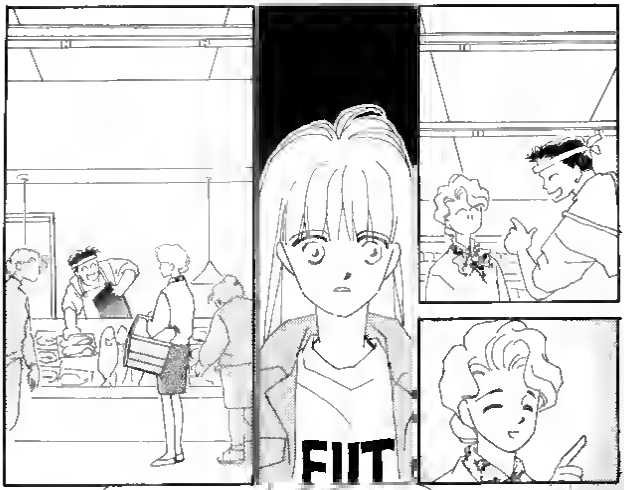

I'M REALLY SHOCKED
FOR SOME REASON...

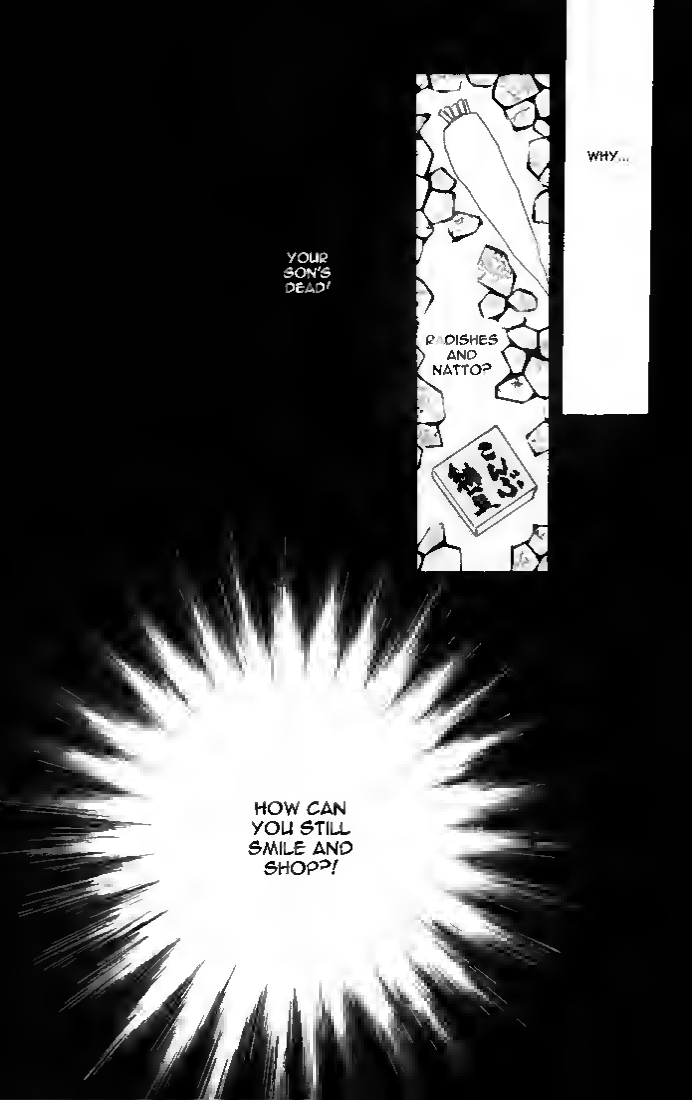

ONE PERSON'S DEATH
TO OTHER PEOPLE, THAT'S ALL IT IS
MY BEST FRIEND AND HIS NURSE ARE HOOKING UP.
TO A TEACHER, A STUDENT'S DEATH DOESN'T HAVE AS BIG OF AN IMPACT AS THE LOSS OF SOMEONE GOING TO TOKYO U,
EVEN THOUGH MY CLASSMATES LOST A FRIEND, THEY'LL STILL HIT ON GIRLS.

ダイナ
HYPER
MART
HAA~~
IS, IT BECAUSE I'M ONLY
THAT GOOD OF A PERSON?
ダイナ
HYPER
MART


MOM!

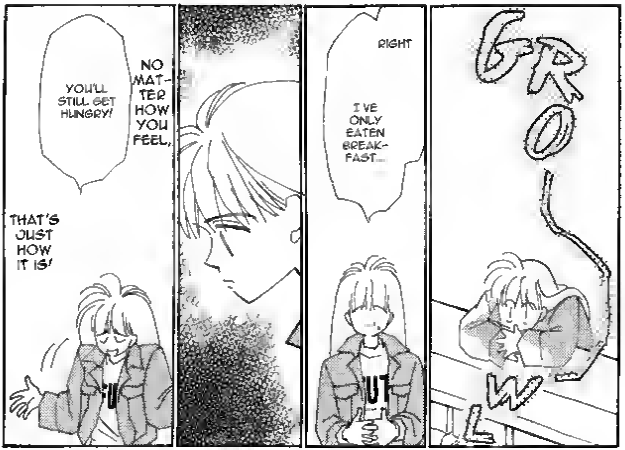
MOM!

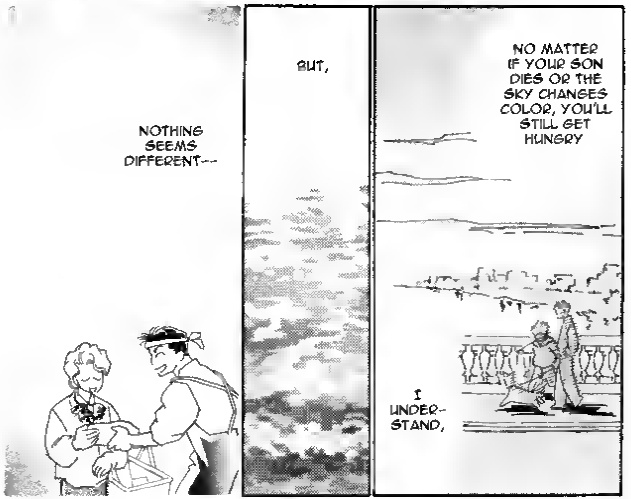

FUT

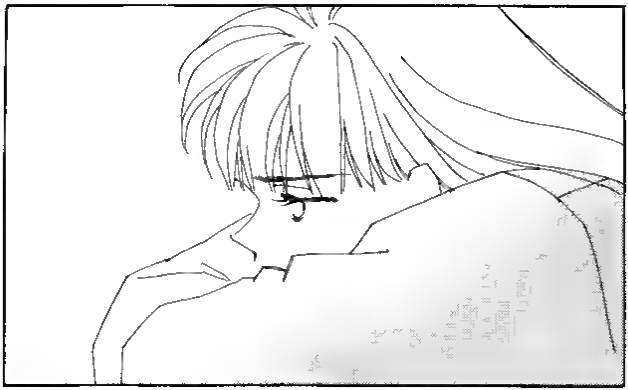

WHY...
R DISHES AND NATTO?
YOUR SON'S DEAD!
HOW CAN YOU STILL SMILE AND SHOP?!

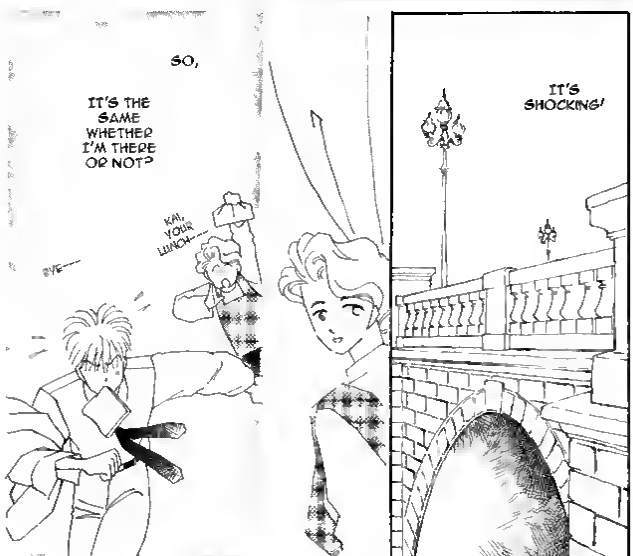
THAT'S 6,501 YEN

THAT MOM AND MY FRIENDS...
HAVE ABANDONED ME.
I KINDA FEEL

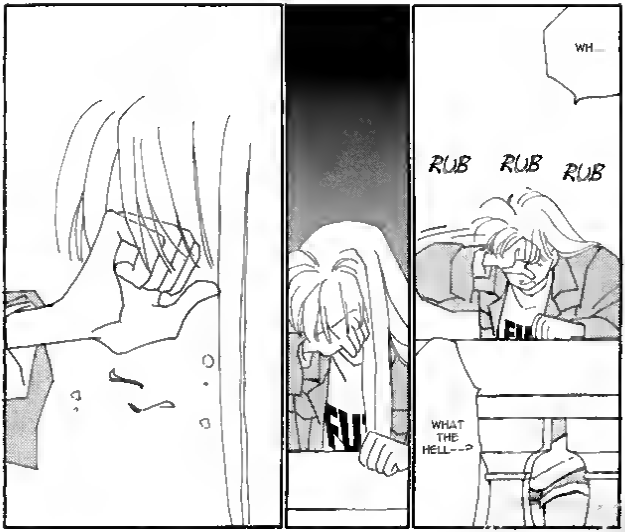

THAT'S JUST HOW IT IS!
YOU'LL STILL GET HUNGRY!
NO MATTER HOW YOU FEEL,
I'VE ONLY EATEN BREAKFAST...
RIGHT
GRO
WL


NOTHING SEEMS DIFFERENT--
BUT,
NO MATTER IF YOUR SON DIES OR THE SKY CHANGES COLOR, YOU'LL STILL GET HUNGRY
I UNDERSTAND,

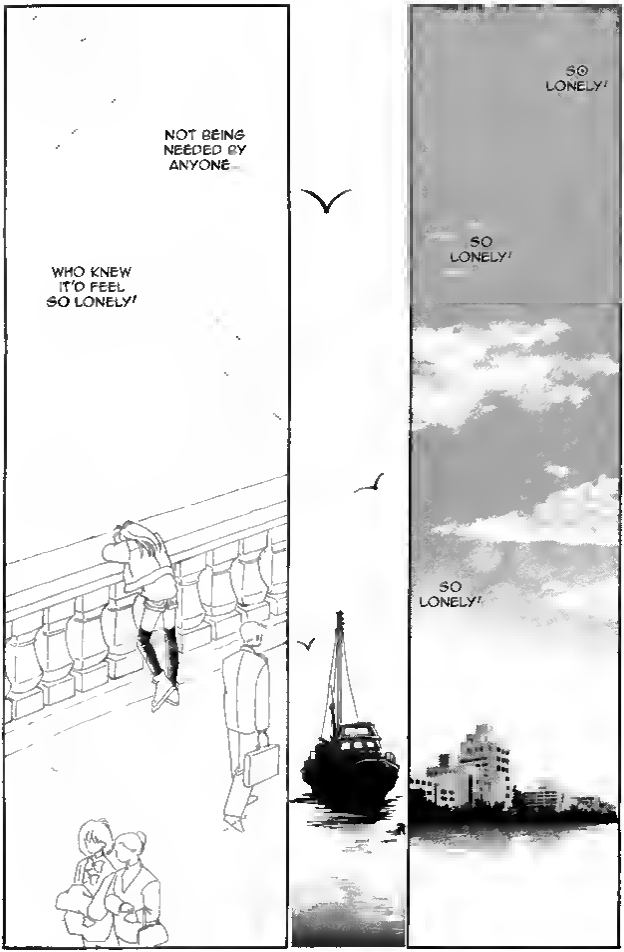



SO,
IT'S THE SAME WHETHER I'M THERE OR NOT?
KAI, YOUR LUNCH...
BYE—
IT'S SHOCKING!

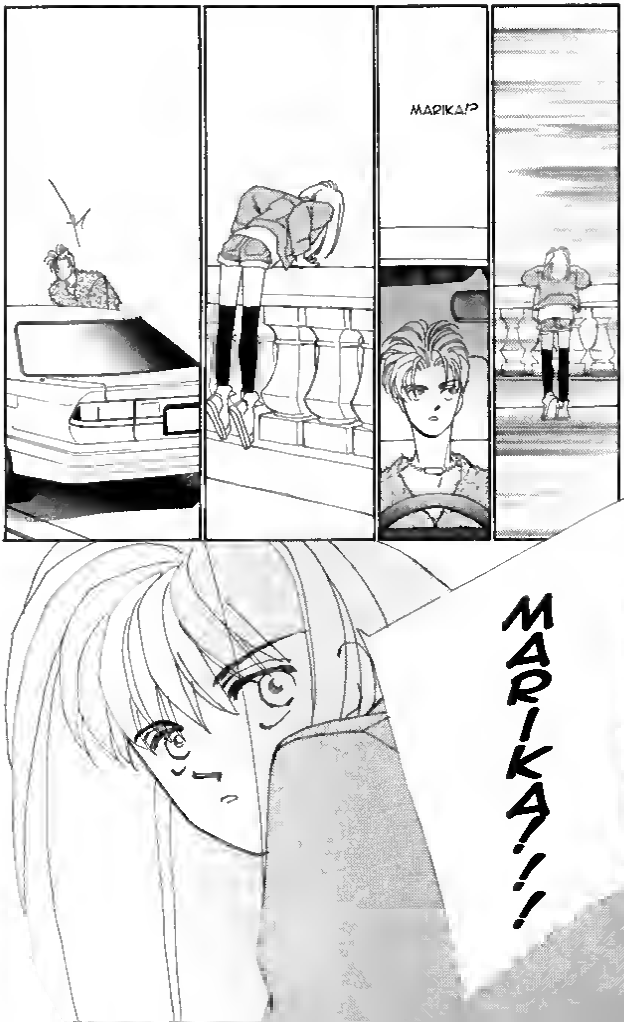
THE LAST 15 YEARS OF MY LIFE.
DID THEY MEAN NOTHING?
DROP



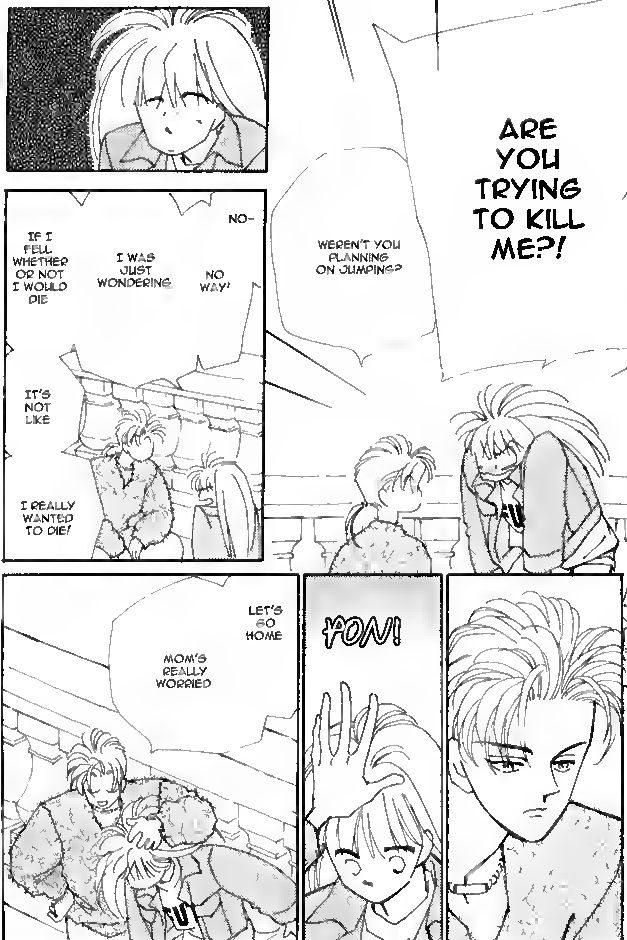
SO LONELY!

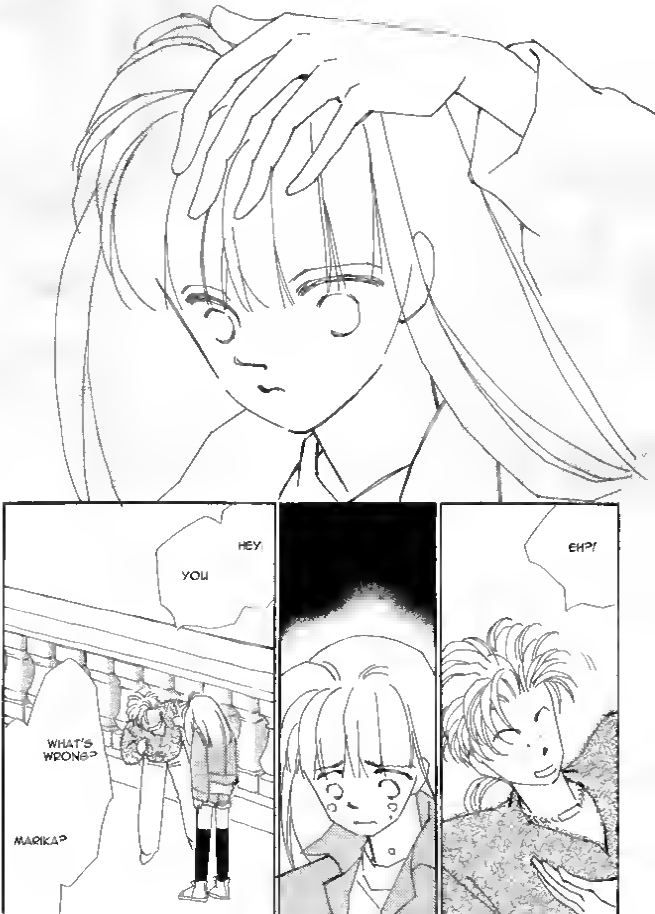

NOT BEING NEEDED BY ANYONE...
WHO KNEW IT'D FEEL SO LONELY!
SO LONELY!
SO LONELY!
SO LONELY!

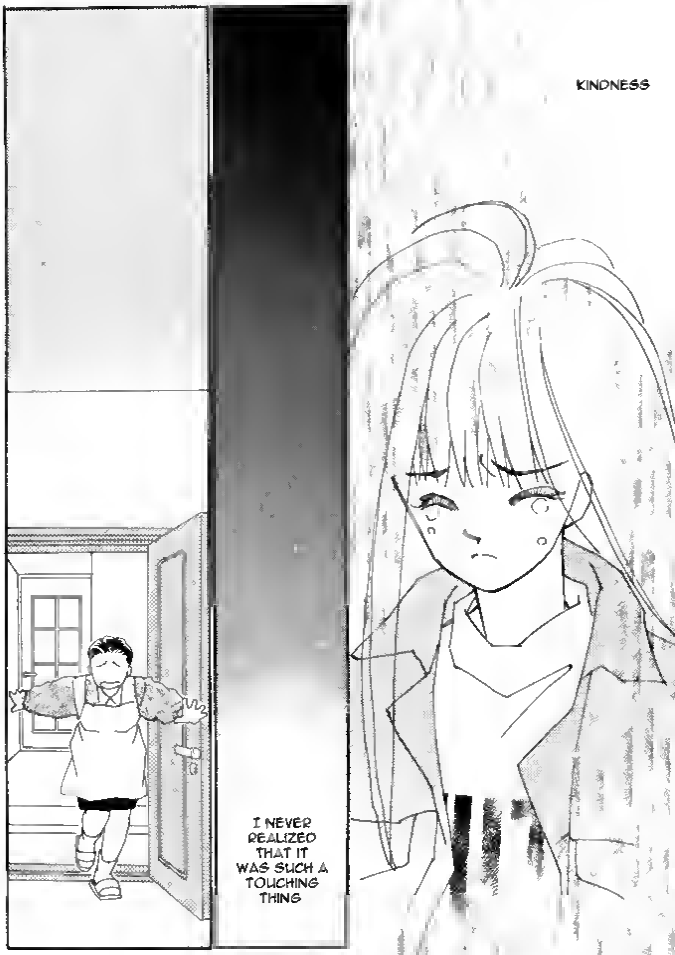
IF I JUMPED FROM HERE,
I'D PROBABLY DIE, RIGHT?
I MIGHT AS WELL
JUST DIE

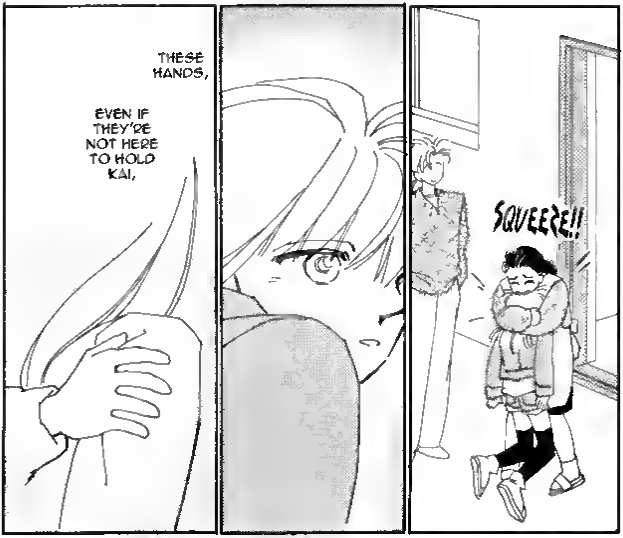

MARIKA!?
MARIKA!!

GRAB!
DON'T BE STUPID!!
KAAA


ARE YOU TRYING TO KILL ME?!
WEREN'T YOU PLANNING ON JUMPING?
NO-
IF I FELL WHETHER OR NOT I WOULD DIE
I WAS JUST WONDERING
NO WAY!
IT'S NOT LIKE
I REALLY WANTED TO DIE!
LET'S GO HOME
MOM'S REALLY WORRIED
PON!


HEY
YOU
WHAT'S WRONG?
MARIKA?
EH?!


I NEVER REALIZED THAT IT WAS SUCH A TOUCHING THING



BUT, RIGHT NOW—

THIS WARMTH MAKES ME HAPPY

FORGET IT,
I'VE ALREADY DIED ONCE.
WHERE DID MARIKA GO?
SOMEDAY SURELY SHE'LL BE BACK.
I'LL THINK OF IT AS REINCAR-NATION.
THERE'S NOTHING WRONG WITH CONTINUING ON AS MARIKA
WHAT'LL HAPPEN TO ME THEN?

IF THERE WAS SOMEONE LIKE THAT
AS LONG AS THERE'S SOMEONE LIKE THAT,
EVEN IF THE WHOLE WORLD ABANDONED ME
WOULDN'T FEEL LONELY.
I'LL LOVE THEM WITH MY WHOLE HEART,
AND I'LL BE LOVED BACK
THIS TIME,
I WANT TO
LOVE SOMEONE

Tea Break

「リターン」連載の前に「Return」という読みとかりを描いてます
ちょうど3話あたりを 竜崎のほうから みた話でした
そこで 竜崎が 甲斐(ヒーロー) 某女性 とわかるシーンがはいっているので
4話目は わかってしまってるところから はじまっているのです。
「あれ?」と思った方は そーゆー理由なので 納得して下さい。
読みとかりは、後日コミックスに収録される予定です。

'94 11 23 Noriko

♥「KCフレンド」は、「少女フレンド」を中心に、少女まんがのすぐれた作品を精選して、つぎつぎにおおくりしています。

♥いままであなたがお読みになった少女まんがの中で、いちばん印象にのこっている作品、もう一どまとめて読みたい作品がありましたらおしらせくださいませんか。

♥また、この本を読んだご感想・ご意見などもおきかせねがえれば、たいへんうれしく思います。

〒112 東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
講談社 〈郵便番号一一二―〇一〉
少女フレンド編集部
KCフレンド
「リターン」係

講談社コミックスフレンド 四四六巻

N.D.C. 726 191P 18cm

リターン①

1995年1月12日 第1刷発行
1995年4月5日 第2刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者 三浦実子
発行者 三樹創作
発行所 株式会社 講談社
東京都文京区音羽二丁目十二―二一 〒一一二―〇一〇一
（郵便番号一一二―〇一〇一）
☎編集部 （03）五三九五―三四八一
☎販売部 （03）五三九五―三六〇八
印刷所 廣済堂印刷株式会社
製本所 株式会社 光洋製本所

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、この本についてのお問い合わせは、少女フレンド編集部宛にお願いいたします。
©三浦実子 一九九五年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています

ISBN4-06-176446-2 （フ） Printed in Japan

Return

by Miura Nori

Please Support the manga-ka by purchasing your own copy of Return.

If you're interested in joining our translation group, please visit the Join section of our site (http://possible-soup.net/join/) for details.

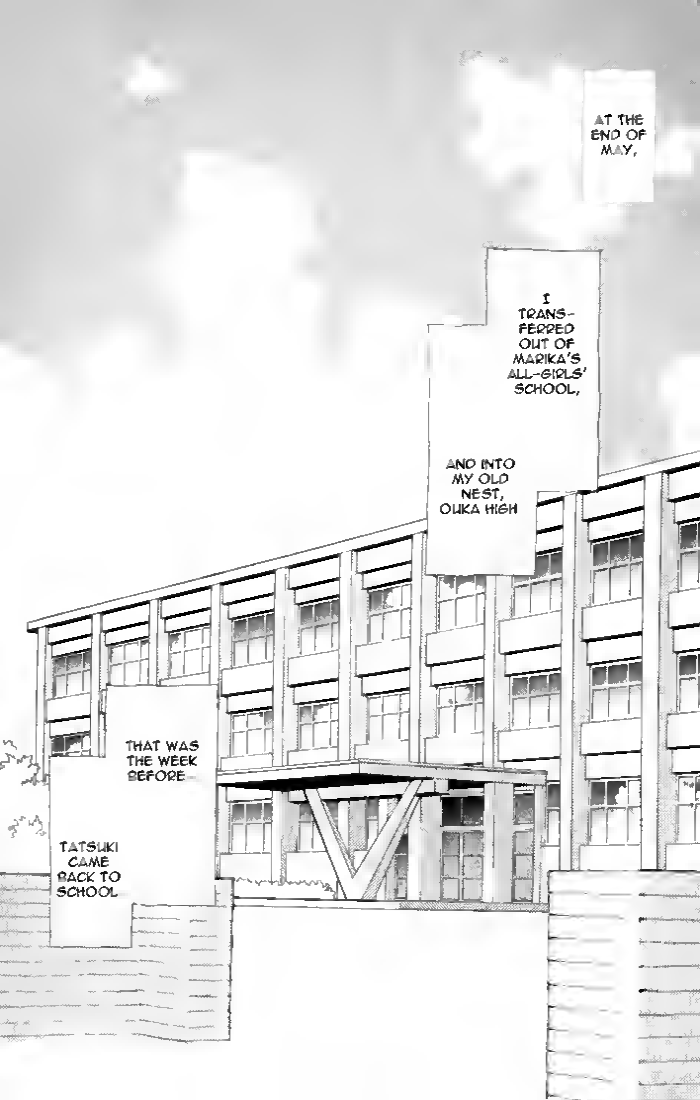
CREDITS

Translator: [illegible]
Editor: [illegible]
Scanner: fotochan
Quality Control: [illegible]
Proofreader: blkmgkgrl

Impossibility
scanslation group

BEFORE,
OUR NEIGHBORHOOD HAD A REALLY SCARY DOG
DAWN
BEWARE OF DOG
THE ONLY ONE WHO WASN'T AFRAID OF THE DOG,
TA TACCHAN!
WE GOT HERE FIRST! JUST 'CAUSE YOU'RE 6TH GRADERS DOESN'T MEAN ANYTHING---
AND THE ONLY ONE WHO DARED TO REBEL AGAINST THE OLDER KIDS WAS TATSUKI
I WON!
SERVES YOU RIGHT.
HE WAS OUR HERO

CHAPTER 第3話 I'LL FORGIVE YOU

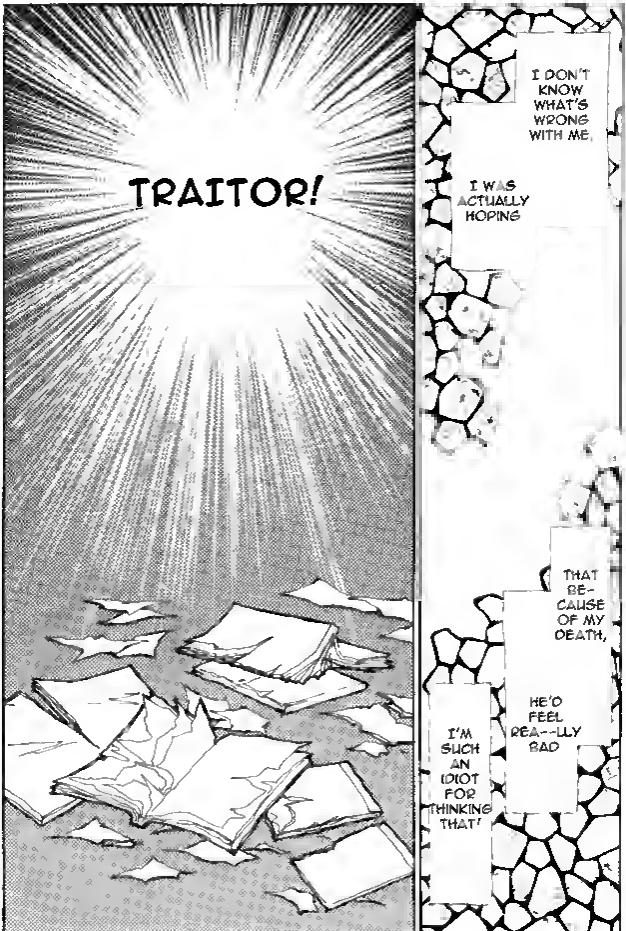

AT THE END OF MAY,
I TRANS-FERRED OUT OF MARIKA'S ALL-GIRLS' SCHOOL,
AND INTO MY OLD NEST, OUKA HIGH
THAT WAS THE WEEK BEFORE
TATSUKI CAME BACK TO SCHOOL

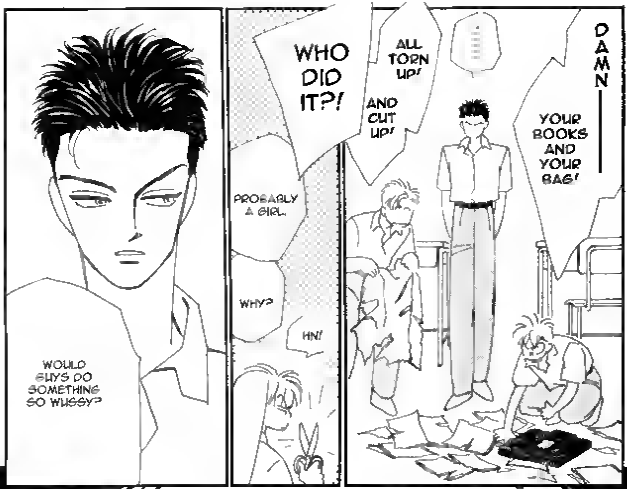
HEART BEAT!
I HEARD
SATOH'S STARTING SCHOOL AGAIN TODAY.
AH
FUJII-SAN'S A NEW TRANSFER STUDENT
YOU'VE PROBABLY HEARD ABOUT HIM ALREADY,
THAT SATOH TATSUKI.
GOT INTO A MOTOR-CYCLE ACCI-DENT.
KILLED HIS PASSEN-GER
AND BROKE HIS LEG
YUP--
THAT'S HIM.
GOT ALL THE MAIN POINTS
OF COURSE I KNOW.

WOW——!!
REALLY!?
AFTER ALL,
I'M THE ONE WHO WAS KILLED.
SOON WE'LL MEET
I WANT TO SEE HOW HE ACTS
REALLY
THEN WHAT
THEN WHAT?
I COULDN'T TAKE A BATH ANYWAY.
SINCE I COULDN'T MOVE CAUSE OF THE BROKEN LEG
2—A

SO,
THE NURSE!
PISSED
THE NURSE GAVE ME A SPONGE BATH
NO WAY!!
AND ADDED SPECIAL SERVICES
WHERE WAS THE SERVICE?
WHERE!?
DAMMIT!!
I WANT TO STAY IN THE HOSPITAL TOO!
I'M AMAZED
HOW DID HE GROW UP LIKE THIS?
HE'S JUST THAT KIND OF PERSON!

I'M SUCH AN IDIOT!
?
HMPH!


TRAITOR!
I DON'T KNOW WHAT'S WRONG WITH ME.
I WAS ACTUALLY HOPING
THAT BE-CAUSE OF MY DEATH,
HE'D FEEL REA--LLY BAD
I'M SUCH AN IDIOT FOR THINKING THAT!


DAMN——
YOUR BOOKS AND YOUR BAG!
ALL TORN UP!
AND CUT UP!
WHO DID IT?!
PROBABLY A GIRL.
WHY?
HN!
WOULD GUYS DO SOMETHING SO WUSSY?

BASH

I,
I'M SO PISSED OFF!!
WHAT'S WRONG, FUJII-SAN?
THAT BASTARD---

BOUNCE
MARIKA IS REALLY
CLUMSY
DROP

GAME
THAT GIRL SEEMS ANNOYING!
IDIOT——!
WOULD IT KILL YOU TO PICK UP A BALL?!
TATSUKI!!

OOPS!
WHAT-EVER!
I MIGHT AS WELL KEEP GOING!
AFTER KILLING YOUR CHILDHOOD FRIEND...
YOU SEEM PRETTY HAPPY

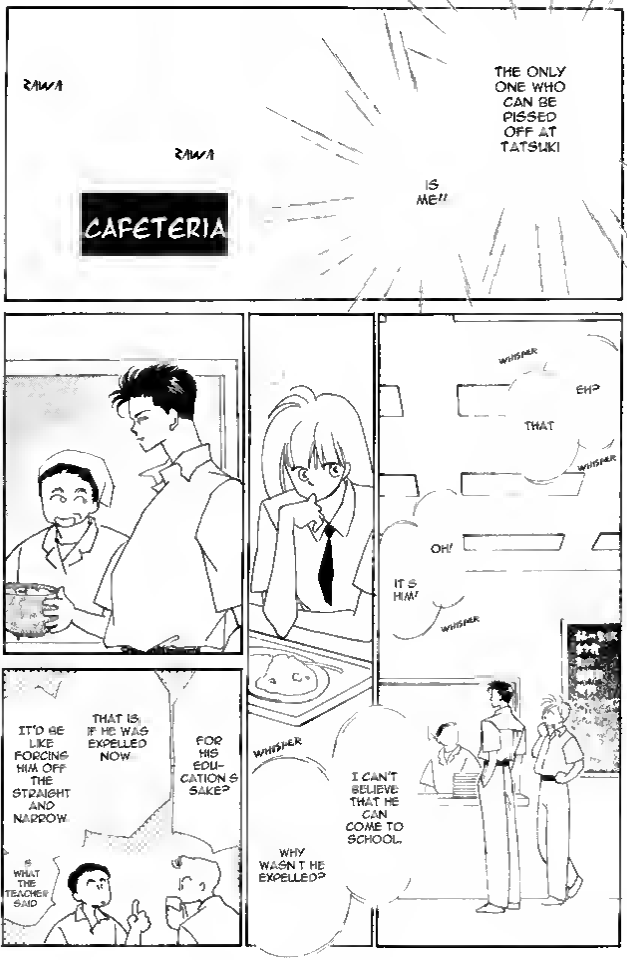
HOW,
HOW CAN I LOSE!
IT'S OBVIOUSLY ALL TATSUKI'S FAULT----!!
I'M SUCH A COWARD!

SATOU
YOU'RE OUT OF THE HOSPITAL
SAITOU
HERE
SATOU
HERE
GETTING INTO SUCH AN ACCIDENT AND NOT BEING EXPELLED
IT'S NEVER HAPPENED BEFORE
THE PRINCIPAL MADE A SPECIAL EXCEPTION IN YOUR CASE FOR THE SAKE OF YOUR EDUCATION
YOU OUGHT TO BE GRATEFUL AND CHANGE YOUR LIFESTYLE
IF YOU HAD OBEYED SCHOOL RULES, YOUR FRIEND WOULDN'T HAVE DIED EITHER
HOW ANNOYING
NAGGING OLD TAHARA!
HE'S A TEACHER,

FLINCH
AS A LESSON ON THE VALUE OF LIFE
IT CAME AT TOO HIGH A PRICE
AH— NEXT, SHIMIZU
YET HIS WORDS ARE LIKE SALT ON AN OPEN WOUND
THE OLD AVIN'S SCARED!
THAT'S TATSUKI!
HERE
PEOPLE WHO DON'T LISTEN JUST WON'T LISTEN
HONESTLY
HE'S NOT CUTE AT ALL.

*ZAWA IS A JAPANESE SOUND EFFECT FOR BACKGROUND NOISE

IT WAS YOU TWO!
KAI'S FAN CLUB!
FORGET IT
BUT
IT'S NOT WORTH IT
WHY
ARE PEOPLE OTHER THAN ME
FLAMING TATSUKI?
IT'S STILL A FLOWER
YOU'RE GONNA PUT IT ON THE PODIUM?


RAWA
RAWA
CAFETERIA
THE ONLY ONE WHO CAN BE PISSED OFF AT TATSUKI IS ME!!
WHISPER
EH?
THAT
WHISPER
OH!
IT'S HIM!
WHISPER
I CAN'T BELIEVE THAT HE CAN COME TO SCHOOL.
WHISPER
WHY WASN'T HE EXPELLED?
IT'D BE LIKE FORCING HIM OFF THE STRAIGHT AND NARROW.
THAT IS, IF HE WAS EXPELLED NOW.
FOR HIS EDUCATION'S SAKE?
& WHAT THE TEACHER SAID

BA
NG
TURN!
HE KILLED A FRIEND AND CAN STILL COME TO CLASS
THAT'S SO---- LUCKY,
RIGHT?
MAN---!
ISN'T THAT UNFAIR?

IF YOU WANT TO SAY SOME-THING,
WHY DON'T YOU SAY IT SO I CAN HEAR?

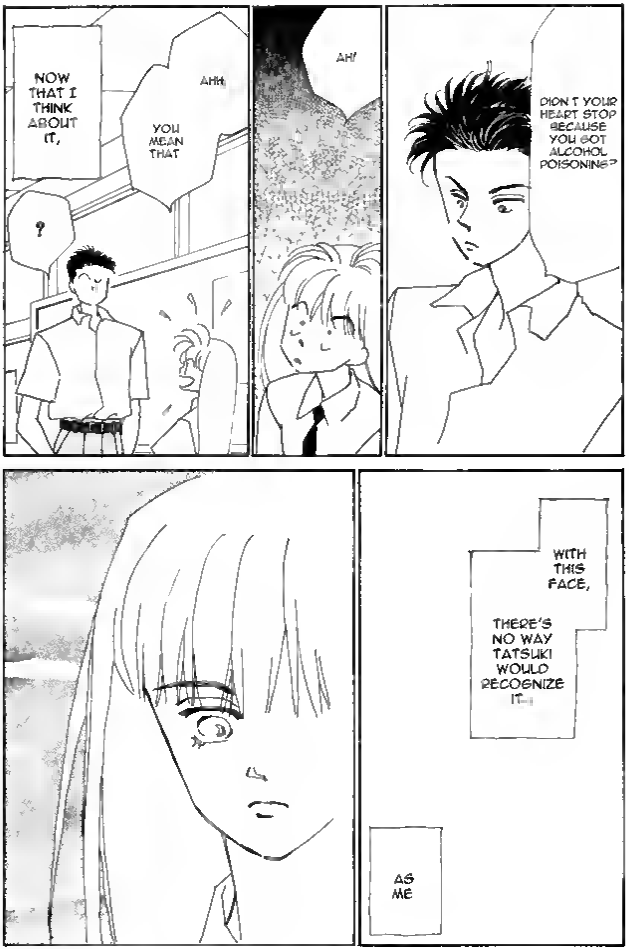
HE HASN'T CHANGED AT ALL,
ARROGANT GUY.
YOU PROBABLY DON'T KNOW!
TATSUKI,

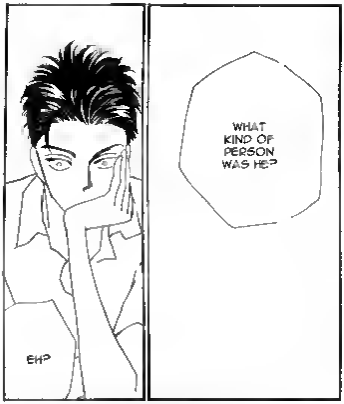
FOR A LONG TIME,

I'VE ALWAYS ENVIED

THAT ABOUT YOU

HOW DID IT FEEL TO DIE ONCE?
*LAUGH!
UH


NOW THAT I THINK ABOUT IT,
AHH
YOU MEAN THAT
?
AH!
DION'T YOUR HEART STOP BECAUSE YOU GOT ALCOHOL POISONING?
WITH THIS FACE,
THERE'S NO WAY TATSUKI WOULD RECOGNIZE IT...
AS ME

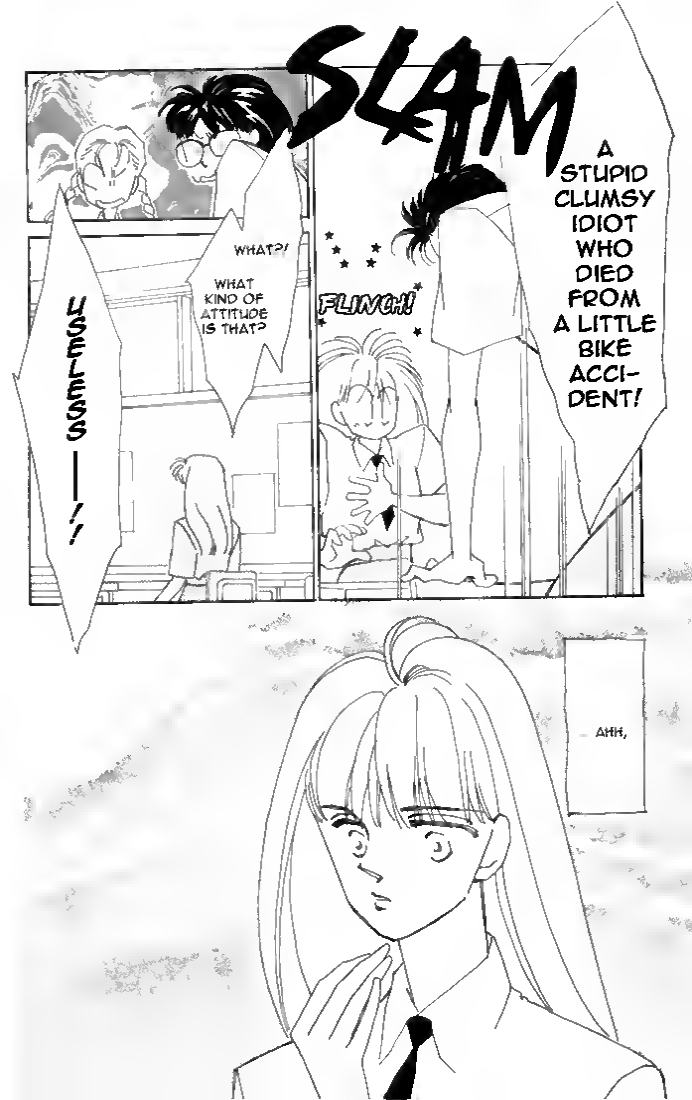


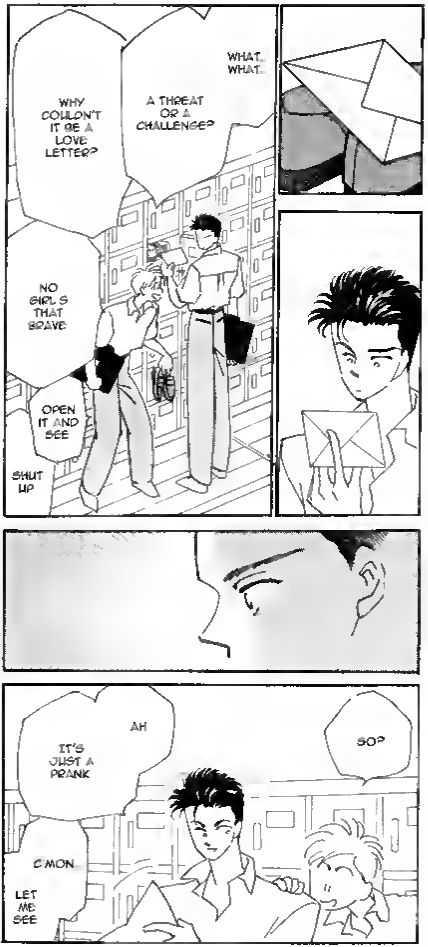
TA-TSUKI,

I WONDER HOW HE FEELS

ABOUT ME

KAI
WAS


SLAM
A STUPID CLUMSY IDIOT WHO DIED FROM A LITTLE BIKE ACCIDENT!
FLINCH!
WHAT?!
WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT?
USELESS——!!
...AHH,


WHY COULDN'T IT BE A LOVE LETTER?
A THREAT OR A CHALLENGE?
WHAT.. WHAT..
NO GIRL'S THAT BRAVE
OPEN IT AND SEE
SHUT UP
THAT'S RIGHT, TATSUKI, HE—
AH
IT'S JUST A PRANK
SO?
C'MON
LET ME SEE

WOW! A CAVE!

THIS IS GONNA BE OUR SECRET!

IT'S A SECRET BASE

TWIST!

UGH!

YEAH! YEAH!

YUP!!

IT'S A SECRET

DEFINITELY!

Dear Tatsuki,
If you want my forgiveness, wait at the secret base.
K
IS IT A PRANK?
BUT, THIS IS
KAI'S HAND-WRITING

DOES
DOES IT HURT?
NOT AT ALL---
SOB!
SOB!
LIAR!
YOUR FINGER'S BENT ALL THE WAY LIKE THAT!
HICC!
DON'T CRY!
I'M THE ONE WITH THE BROKEN FINGER!
SENSEI,
SEN-SE!---!
TATSUKI'S FINGER IS BROKEN--!
WAHH
POPU
YEAR 6 CLASS 2
TATSUKI, HE...
NEVER LETS ANYONE ELSE SEE HIS WEAKNESSES.
SHUT UP!
IF I SAY IT DOESN'T HURT, IT DOESN'T HURT!!

HE ALWAYS PRETENDS LIKE IT DOESN'T MATTER
NO MATTER HOW MUCH IT HURTS
OR HOW BAD HIS WOUNDS
TO HIDE THEM FROM EVERYONE,
HE LIES
OK
HOW LONG WILL HE WAIT?
AT LEAST AN HOUR
FOR ME TO FOR-GIVE HIM.

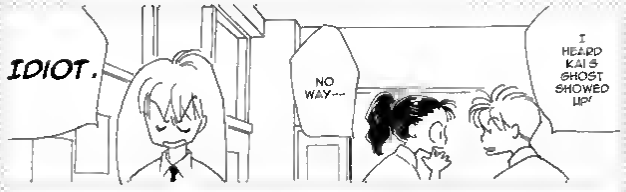
A PRANK AFTER ALL...?
OF COURSE,
IF IT WAS REALLY WRITTEN BY KAI,
THEN IT'S A GHOST LETTER.

EVEN IF HE'S A GHOST
I REALLY WANT TO SEE HIM...
TIME TO GO HOME
FORG

I
FORGIVE
YOU
KAP

I'LL FORGIVE YOU

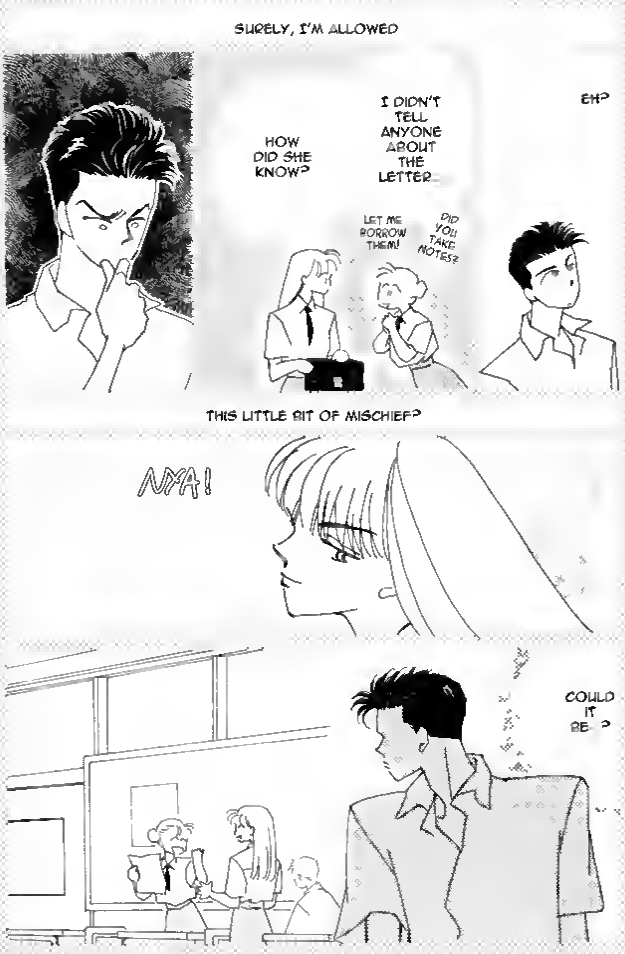
EVEN THOUGH I FORGIVE YOU,



YOU'LL HAVE TO FIND OUT WHO I AM ON YOUR OWN

IT'S NOT LIKE I HAVE SPIRITUAL POWER--!
AS IF THEY REALLY EXIST. YOU PROBABLY JUST DREAMED IT
EXACTLY
GLARE!
AS IF GHOSTS WRITE LETTERS
IDIOT

I WON'T TELL YOU---


SURELY, I'M ALLOWED
HOW DID SHE KNOW?
I DIDN'T TELL ANYONE ABOUT THE LETTER...
EH?
LET ME BORROW THEM!
DID YOU TAKE NOTES?
THIS LITTLE BIT OF MISCHIEF?
NYA!
COULD IT BE...?

♥「KCフレンド」は、「少女フレンド」を中心に、少女まんがのすぐれた作品を精選して、つぎつぎにおおくりしています。

♥いままであなたがお読みになった少女まんがの中で、いちばん印象にのこっている作品、もう一どまとめて読みたい作品がありましたらおしらせくださいませんか。

♥また、この本を読んだご感想・ご意見などもおきかせねがえれば、たいへんうれしく思います。

＝あて先＝

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
〔郵便番号一一二―〇一〇一〕
講談社
少女フレンド編集部
KCフレンド
「リターン」係

講談社コミックスフレンド　四四六巻

リターン①

1995年1月12日　第1刷発行
1995年4月5日　第2刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者　三浦実子
発行者　三樹創作
発行所　株式会社　講談社
東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
〔郵便番号一一二―〇一〇一〕
☎編集部　（03）五三九五―三四八一
☎販売部　（03）五三九五―三六〇八
印刷所　廣済堂印刷株式会社
製本所　株式会社　光洋製本所

N.D.C. 726　191P　18cm

ISBN4-06-176446-2　（フ）　Printed in Japan

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、この本についてのお問い合わせは、少女フレンド編集部宛にお願いいたします。
©三浦実子　一九九五年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています

Return
by Miura Nonki

Please Support the Manga-ka by purchasing your own copy of Return.

If you're interested in joining our scanslation group, please visit the Join section of our site (http://possible-soup.net/join/) for details.

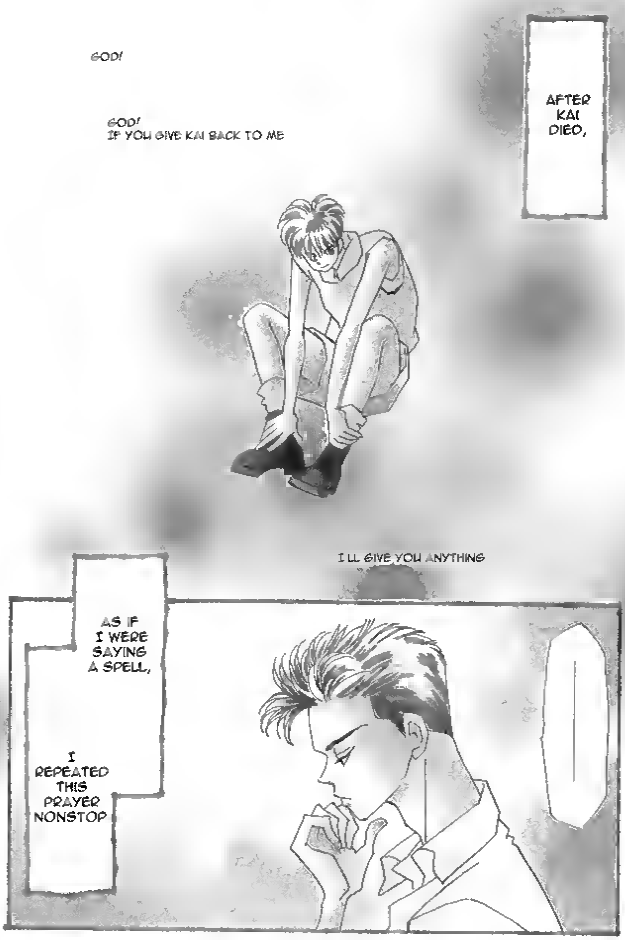
CREDITS

Translator: Yuki Suou
Editor: Cutiepie
Scanner: fotochan
Quality Control: Anna
Proofreader: blkmgkgrl

Impossibility
scanslation group

CHAPTER 第4話

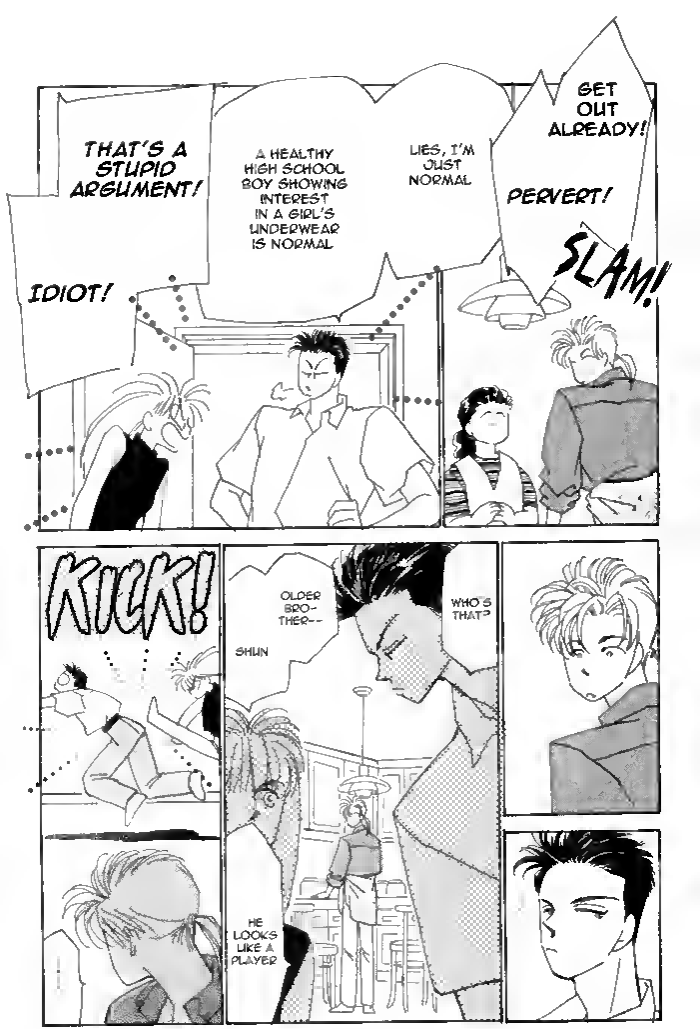
TATSUKI'S DECISION

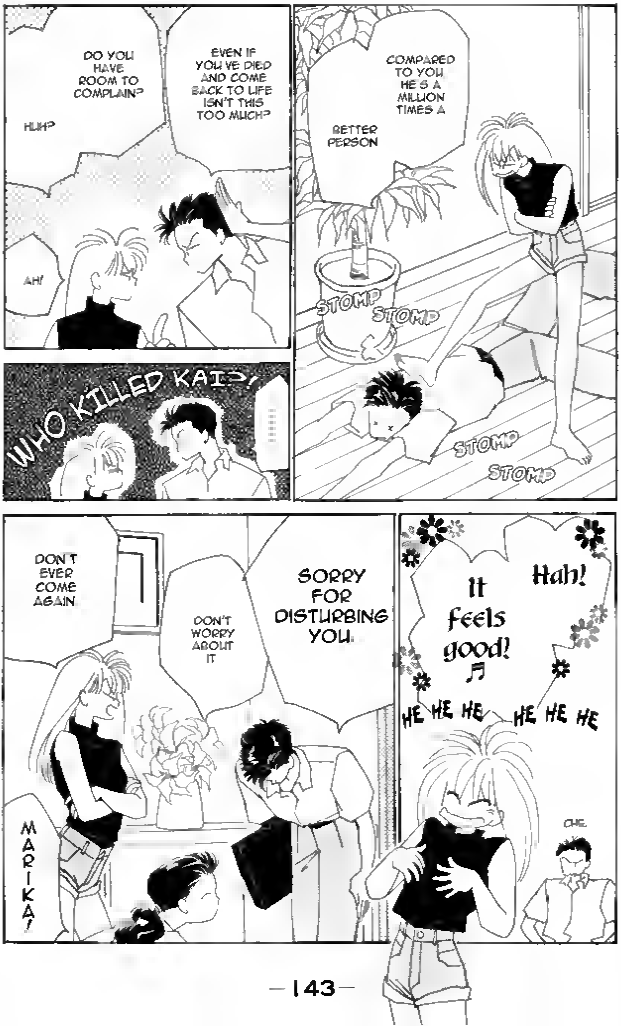

GOD!
GOD!
IF YOU GIVE KAI BACK TO ME
AFTER KAI DIED,
I'LL GIVE YOU ANYTHING
AS IF I WERE SAYING A SPELL,
I REPEATED THIS PRAYER NONSTOP

BEFORE,
I NEVER BELIEVED IN GOD
I NEVER THOUGHT
HE WOULD ACTUALLY RETURN KAI TO ME
OPEN

I'M A GIRL!
OWW
YOU'RE WEARING THEM TOO
I WAS REALLY SHOCKED
IT'S NOT LIKE I HAVE A CHOICE!!
YESTERDAY,
WHEN I REALIZED THIS REALITY,
I'M HO-
YOU PERVERT!
BAM
A GUEST?
MARIKA'S BOYFRIEND
ME
NOW, SHE WON'T EAT MEAT OR FISH,
THAT
OR EVEN CAKE!
SHE USED TO LOVE EATING THEM!
ISN'T IT WEIRD?
THE OLD MARIKA HAD A BROTHER COMPLEX
SHE WOULDN'T EVEN LOOK AT ANY BOY BESIDES SHUN
THAT WAS ALSO.
WORRY-ING

IS THAT SHE THINKS SHE'S SOMEONE ELSE
BECAUSE MARIKA'S ILLNESS
WE CAN'T DO ANY-THING ABOUT IT
STOP!
MOM!
AND...
STUDIES,
GETS UP ON HER OWN,
SHE CLEANS HER ROOM,
PLUS,
THAT...
I KNOW,
BUT IT'S TOO WEIRD!
DO YOU WANT TO READ THESE?
THE MINDS OF BILLY MILLIGAN
SUFFER THE CHILD
THE FIFTH SALLY
JEKYLL AND HYDE
MULTIPLE PERSON-ALITY DISORDER,
DION'T THE DOCTOR SAY THAT?
IT'S REALLY STRANGE
YET SHE MANAGED TO PASS THE TRANSFER TEST TO THE NUMBER ONE HIGH SCHOOL IN THE AREA OUKA HIGH
SHE ORIGINALLY WENT TO A THIRD TIER GIRLS SCHOOL.

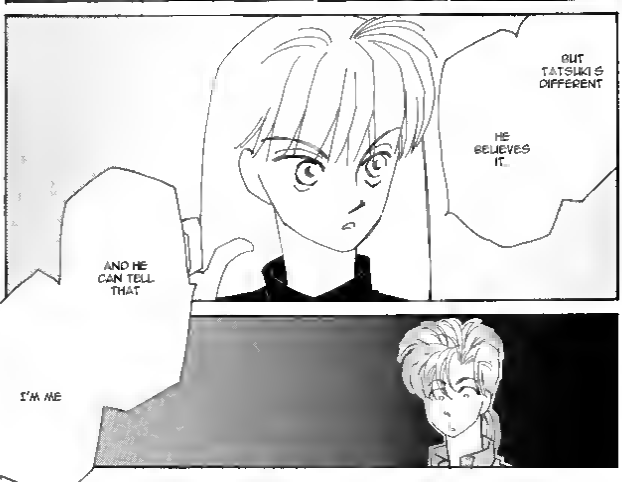

THAT'S A STUPID ARGUMENT!
A HEALTHY HIGH SCHOOL BOY SHOWING INTEREST IN A GIRL'S UNDERWEAR IS NORMAL
LIES, I'M JUST NORMAL
GET OUT ALREADY!
PERVERT!
SLAM!
IDIOT!
KICK!
OLDER BRO-- SHUN
WHO'S THAT?
HE LOOKS LIKE A PLAYER

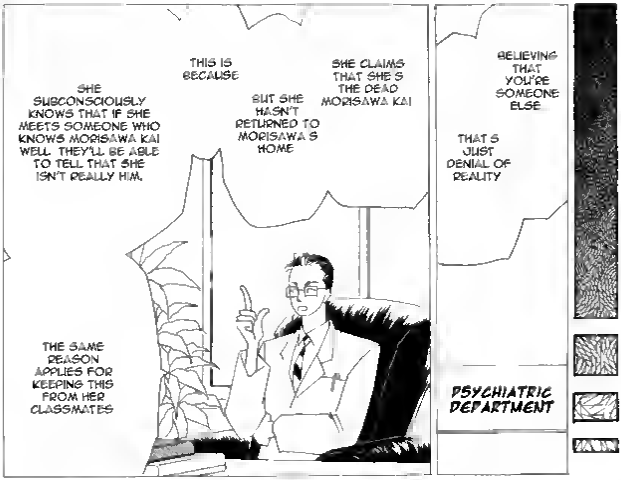

DO YOU HAVE ROOM TO COMPLAIN?
EVEN IF YOU'VE DIED AND COME BACK TO LIFE ISN'T THIS TOO MUCH?
HUH?
AH!
COMPARED TO YOU HE'S A MILLION TIMES A BETTER PERSON
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
WHO KILLED KAI?
DON'T EVER COME AGAIN
DON'T WORRY ABOUT IT
SORRY FOR DISTURBING YOU.
MARIKA?
Hah!
It feels good! ♫
HE HE HE
HE HE HE
CHE

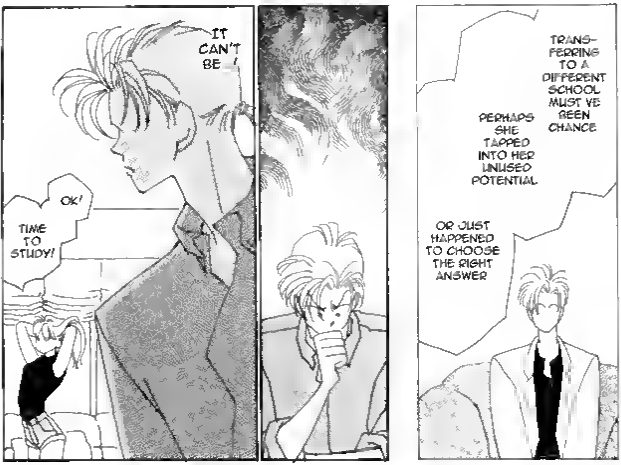
SLAM
Pitiooi

THAT'S NOT FUNNY
HE GREW UP WITH ME
YOUR BOY-FRIEND
HE DOESN'T LOOK LIKE A HIGH SCHOOL STUDENT
PRETTY IMPRES-SIVE
EH?
HE'S MY CHILDHOOD FRIEND,
THE PERSON WHO CAUSED THE ACCIDENT,
THE GUY WHO KILLED ME!

I THOUGHT YOU SAID YOU DIDN'T TELL YOUR FORMER CLASS-MATES...?
THAT THING ABOUT YOU NOT BEING FUJI!! MARIKA BUT THAT GUY... MORISAWA SOMETHING
WA
WAIT A SEC!
NOPE
EVEN IF I TOLD THEM THEY WOULDN'T BELIEVE ME


BUT TATSUKI'S DIFFERENT
HE BELIEVES IT...
AND HE CAN TELL THAT
I'M ME


SHE SUBCONSCIOUSLY KNOWS THAT IF SHE MEETS SOMEONE WHO KNOWS MORISAWA KAI WELL THEY'LL BE ABLE TO TELL THAT SHE ISN'T REALLY HIM.
THIS IS BECAUSE
BUT SHE HASN'T RETURNED TO MORISAWA'S HOME
SHE CLAIMS THAT SHE'S THE DEAD MORISAWA KAI
THE SAME REASON APPLIES FOR KEEPING THIS FROM HER CLASSMATES
BELIEVING THAT YOU'RE SOMEONE ELSE
THAT'S JUST DENIAL OF REALITY
PSYCHIATRIC DEPARTMENT

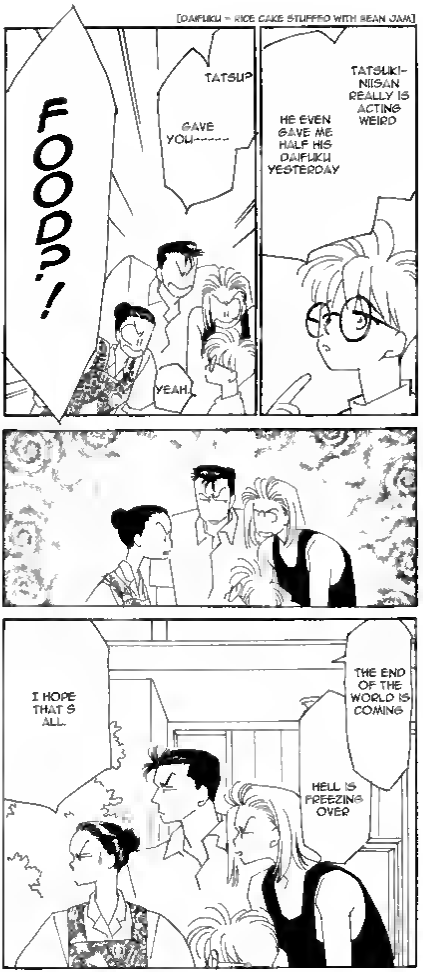

IT CAN'T BE!
OK!
TIME TO STUDY!
TRANS-FERRING TO A DIFFERENT SCHOOL MUST'VE BEEN CHANCE
PERHAPS SHE TAPPED INTO HER UNUSED POTENTIAL
OR JUST HAPPENED TO CHOOSE THE RIGHT ANSWER

SATOU
WOOF
MASAKI!
YOU DIDN'T TAKE GONTA ON A WALK TODAY, DID YOU?!
I'VE GOT A TEST TOMORROW
IS WAY MORE IMPORTANT THAN YOUR STUDYING!
TAKING A DOG THAT'S BEEN COOPED UP ALL DAY ON A WALK
THE ONLY REASON I LET YOU KEEP HIM WAS THAT YOU SAID YOU'D TAKE CARE OF HIM!
BONK
IF YOU WANT TO EAT DINNER, THEN HURRY UP AND TAKE HIM OUT!

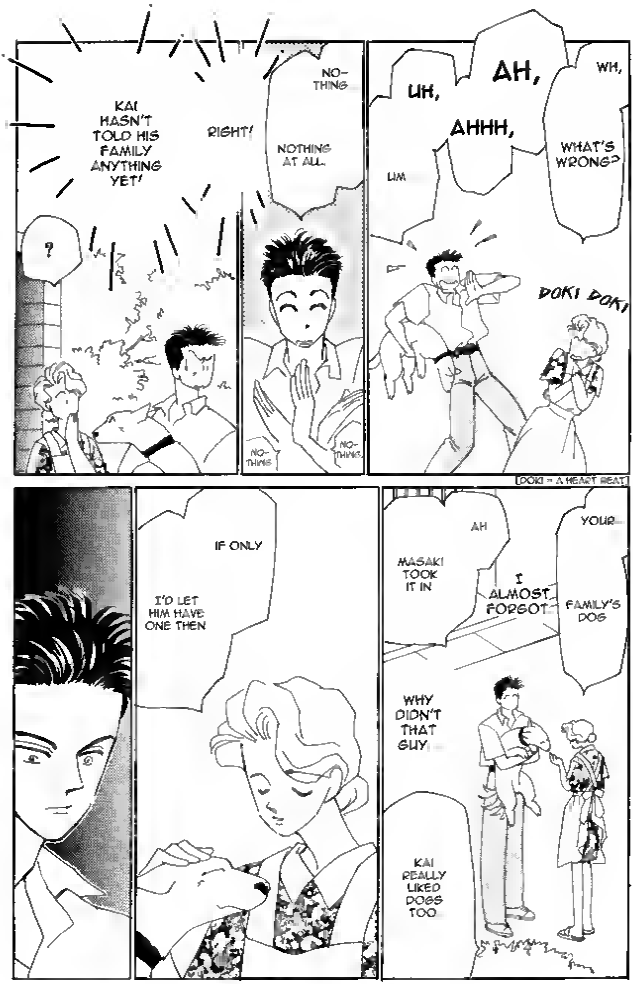
YOU STUDY TOO MUCH
A NORMAL MOM WOULD TELL ME TO GO STUDY
RIGHT, GONTA?
4TH SON (6TH GRADE) MASAKI
WITH A TROUBLE-MAKER TOO
A WOMAN RAISING FOUR SONS ON HER OWN
YOU'RE THE SAME AS ALWAYS, MOM
ELDEST SON (24) NAOKI
2ND SON (20) YUUKI
YOU'RE HOME EARLY ANIKI
I WON'T STAY LONGER THAN I HAVE TO
[ANIKI = OLDER BROTHER]
I'LL TAKE GONTA FOR A WALK
ALL RIGHT THEN.
SWITCH
TATSUKI-NISAN
YOU'RE BACK
EH?

TATSU IS
GOING TO WALK THE DOG ---!!
THE UNIVERSE'S LAZIEST PERSON---?!
HE'S NOT TAKING IT FOR A WALK, HE'S PROBABLY GOING TO TORTURE IT!
DON'T KILL THE DOG---!
WHAT'S WRONG WITH THAT CHILD?!
DID HE EAT SOMETHING WEIRD?!
STUPID TATSU! HOW DARE YOU HIT YOUR OLDER BROTHERS! JUST WAIT AND SEE--!!!
KEH!
WHAT'S WRONG WITH HIM?
IS IT GOING TO SNOW?
I HOPE THAT'S ALL.

[DAIFUKU = RICE CAKE STUFFED WITH BEAN JAM]

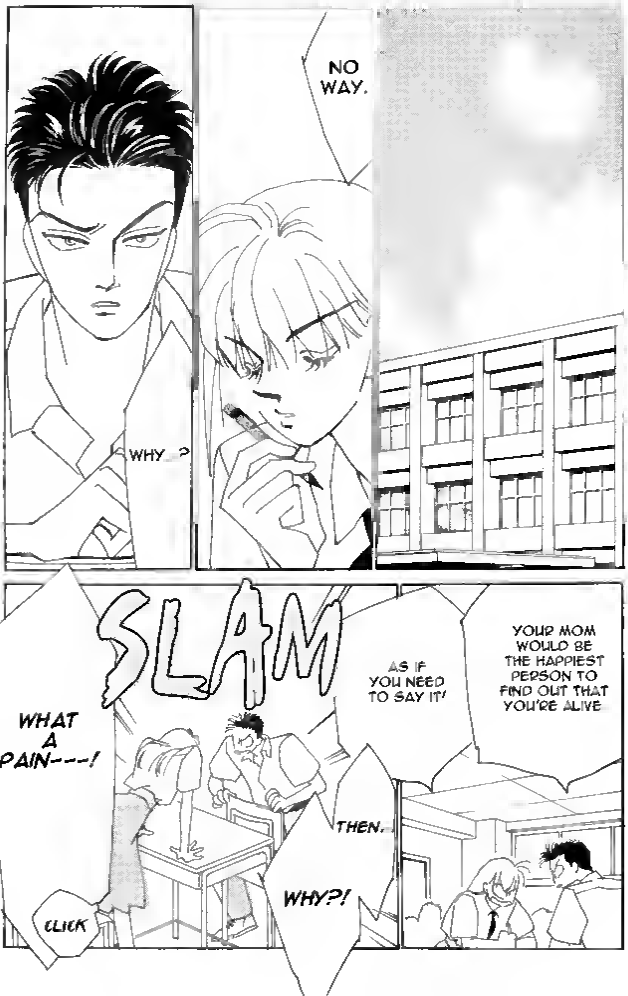


AH!
GONTA!
HON-
ESTLY
AH!
EH
AH
AHH,
TACCHAN
KAI'S
MOM
I'M
SORRY!

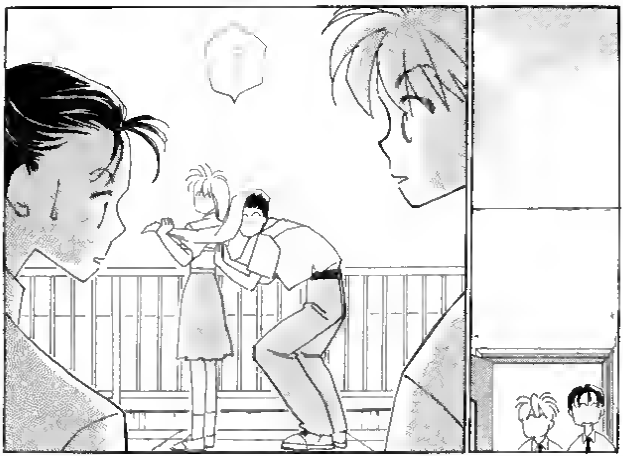

KAI HASN'T TOLD HIS FAMILY ANYTHING YET!
RIGHT!
NOTHING AT ALL.
NO-THING
?
NO-THING.
NO-THING.
UH,
AH,
WH,
AHHH,
WHAT'S WRONG?
UM
DOKI DOKI
[DOKI = A HEART BEAT]
IF ONLY
I'D LET HIM HAVE ONE THEN
AH
YOUR...
MASAKI TOOK IT IN
I ALMOST FORGOT...
FAMILY'S DOG
WHY DIDN'T THAT GUY...
KAI REALLY LIKED DOGS TOO...

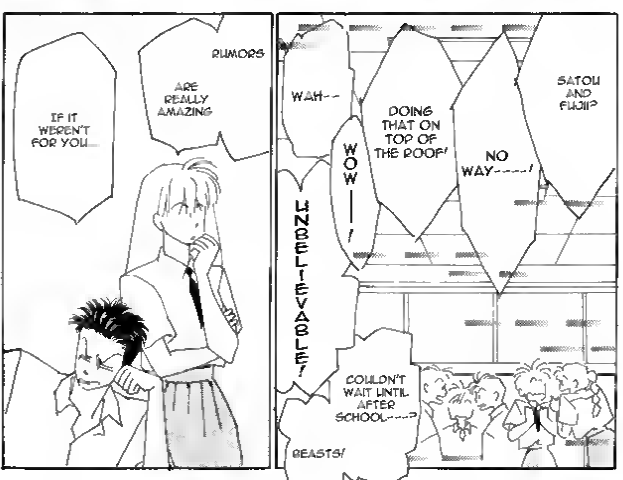
AUNTIE!
DO YOU BE-LIEVE IN REIN CAR-NA-TION?

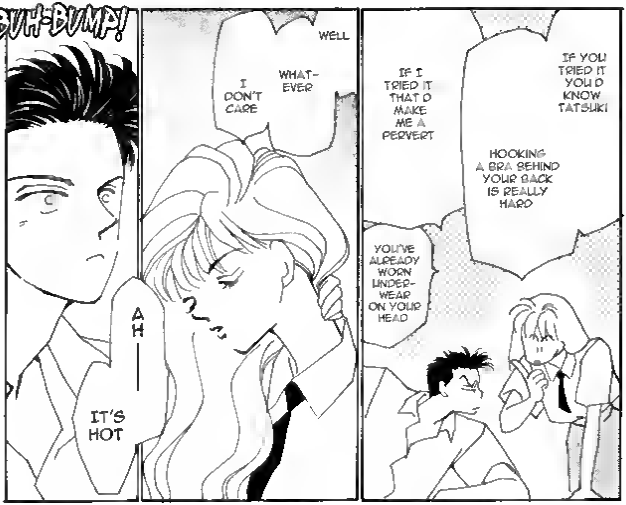
AH, RIGHT, TACCHAN.
NO. THAT.
I'M NOT TRYING TO COMFORT YOU.
THERE ARE A LOT OF OFFERINGS LEFT. DO YOU WANT TO TAKE SOME HOME?
THERE ARE PASTRIES AND MELONS.
IT'S GOOD TO HAVE DREAMS
THANK YOU
MELONS!
CRAP
BIG CATCH!
CHUCKLE
CHUCKLE


NO WAY.
WHY...?
SLAM
AS IF YOU NEED TO SAY IT!
YOUR MOM WOULD BE THE HAPPIEST PERSON TO FIND OUT THAT YOU'RE ALIVE
WHAT A PAIN---!
CLICK
THEN...
WHY?!

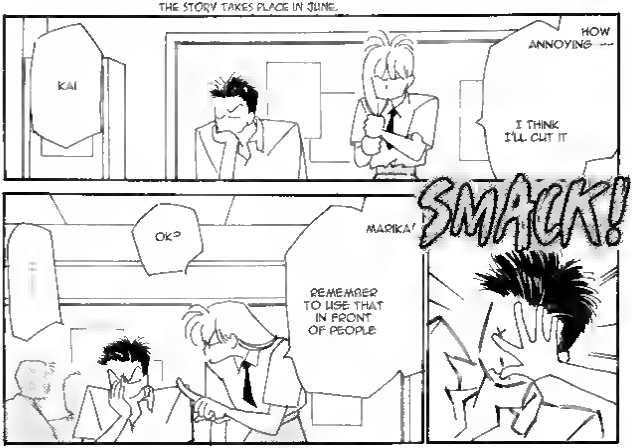
COME HERE!
EH?
WHAT?
UH OH
IT LOOSENED
EH?
CLICK?
ARE YOU DONE YET?
HURRY UP
WHY ME?
JUST WAIT
IT'S SMALL, SO IT'S HARD TO DO
YOUR BRA CAME UN-HOOKED?!
HURRY UP AND FIX IT!
BR...
EXACTLY,
WHICH IS WHY I NEED YOU TO HELP----!
NO ONE ALLOWED ON ROOF




RUMORS
ARE REALLY AMAZING
IF IT WEREN'T FOR YOU...
WAH--
DOING THAT ON TOP OF THE ROOF!
SATOU AND FUJII?
NO WAY----!
WOW--!
UNBELIEVABLE!
COULDN'T WAIT UNTIL AFTER SCHOOL----?
BEASTS!

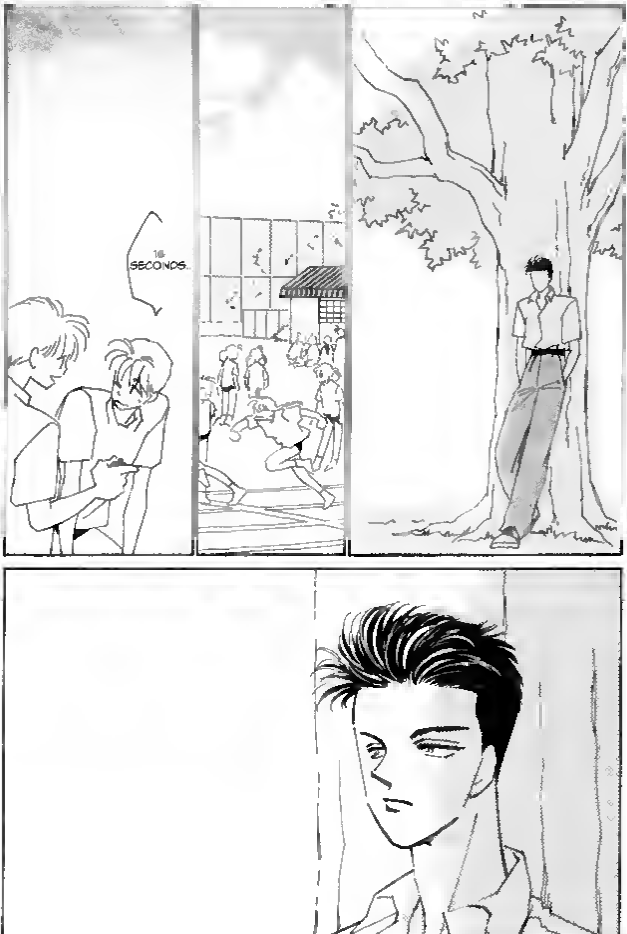

BUH-BUMP!
AH—
IT'S HOT
I DON'T CARE
WHAT-EVER
WELL
IF I TRIED IT THAT D MAKE ME A PERVERT
IF YOU TRIED IT YOU D KNOW TATSUKI
HOOKING A BRA BEHIND YOUR BACK IS REALLY HARD
YOU'VE ALREADY WORN UNDER-WEAR ON YOUR HEAD

THE STORY TAKES PLACE IN JUNE.



HMM
OH
UH
WHAT'RE YOU DOING?
WHATEVER
YOU KNOW
YOU
MMP
FORGET ABOUT BEFORE.
BUT YOU'RE A GIRL NOW.
YOU SHOULD BE A LITTLE MORE SELF-CONSCIOUS.
DO YOU WANT TO BE RAPED?!
WHUMP
YOU'RE NOT
TURNED ON, ARE YOU---

……!
SHI—PID
DAMMIT


10
SECONDS.

UNBE-
LIEV-
ABLE
NO ATHLETIC ABILITY AT ALL.
ARE YOU TURNED ON?
SLAP!
WHAT'RE YOU DOING?
SCARY GUY
THAT'S KAI!
DON'T BE STUPID!

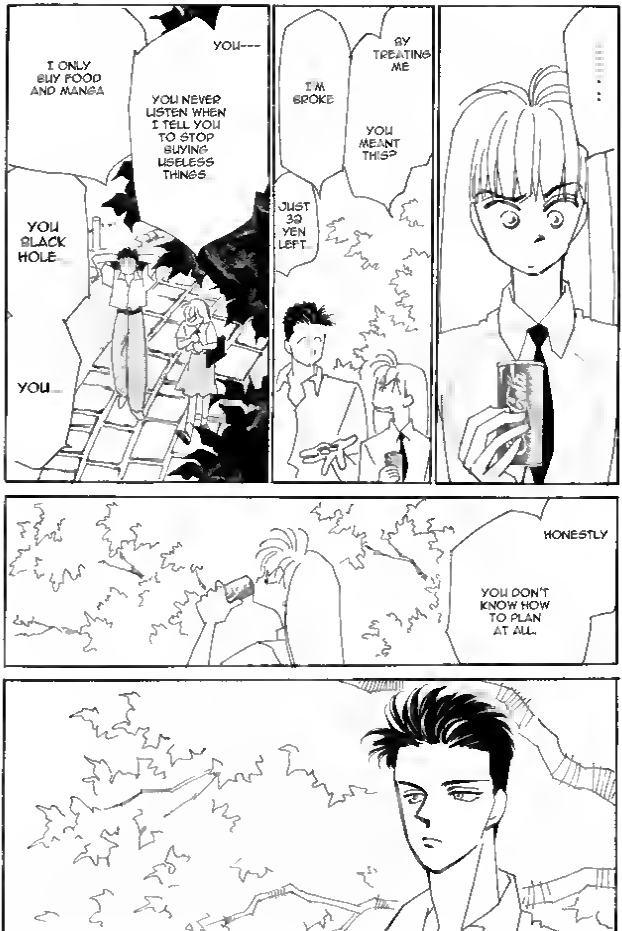
EHP
IT'S STILL NO GOOD?
YOUR LEG
?
KA
NO
SWISH
AHHH
I MESSED UP SOME NERVES
SO IT WON'T EVER BE LIKE IT WAS

SO EXPENSIVE
THE COST OF THE ACCIDENT
IT'S NOT LIKE I WANTED TO
YOU CAN'T BE IN THE WORLD CUP?
BUT I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT.

GOD!
GOD, IF---
NOT NECESSARILY

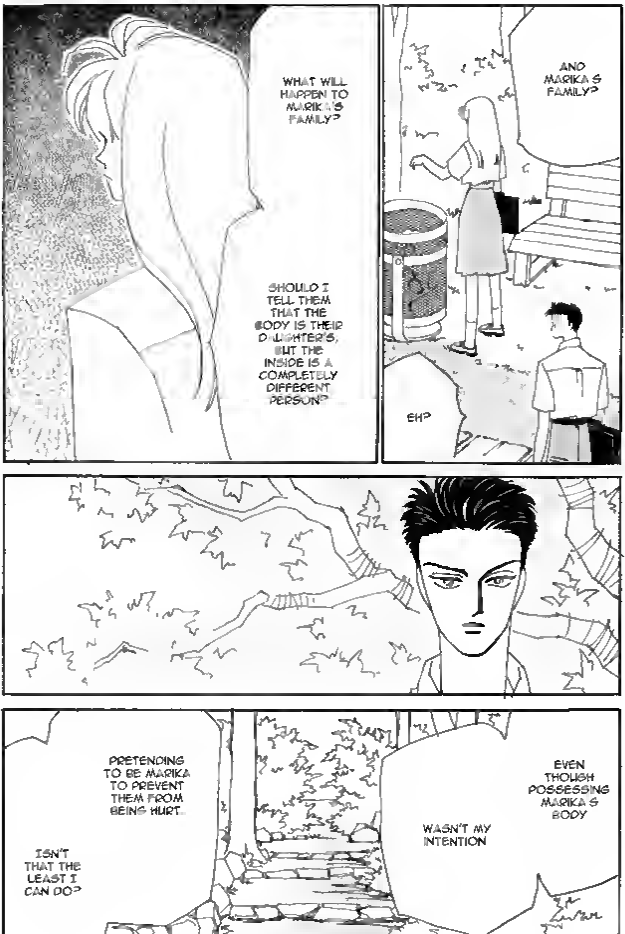
GOD,
IF YOU GIVE KAI BACK TO ME,
IF MY LEG
I'LL GIVE YOU ANYTHING
KICK!
OW!
IS THE PRICE
FOR KAI'S RETURN
STOMP STOMP
OWOWOW!
YOU'RE FINE!!
JUST BROKE A BONE!
AND ME, DEAD BECAUSE OF YOU,
WHAT ABOUT ME?!
OF COURSE IT'S YOUR FAULT!
IT'S MY FAULT! I'M SORRY!
IT'S ALL MY FAULT!
STOMP STOMP

THEN THAT'S REALLY TOO CHEAP
PROMISE!
WHEN WE GO HOME I'LL TREAT YOU
SO CHEAP IT SCARES ME
FUJII SHE'S REALLY AMAZING
THAT TATSUKI'S GOING TO TREAT HER!

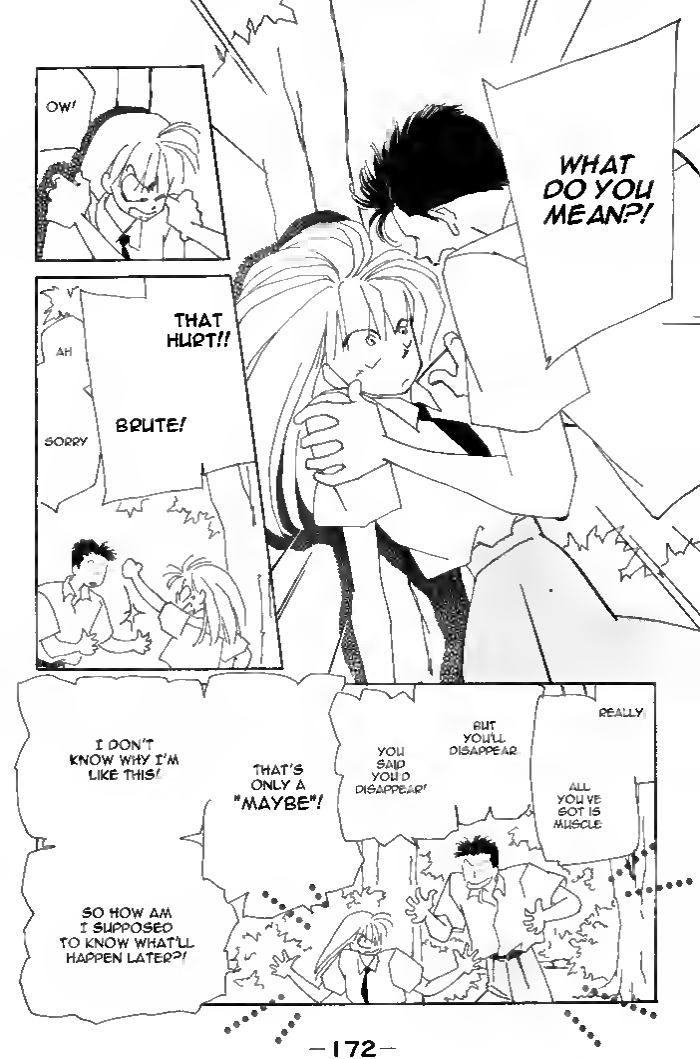

I ONLY BUY FOOD AND MANGA
YOU---
YOU NEVER LISTEN WHEN I TELL YOU TO STOP BUYING USELESS THINGS
YOU BLACK HOLE...
YOU...
I'M BROKE
BY TREATING ME
YOU MEANT THIS?
JUST 30 YEN LEFT
...
HONESTLY
YOU DON'T KNOW HOW TO PLAN AT ALL.

BUT...
YOU'RE SO STUBBORN
SHE WOULDN'T BELIEVE IT
THIS KIND OF THING
YOU KNOW,
YOU SHOULD AT LEAST LET YOUR MOM KNOW

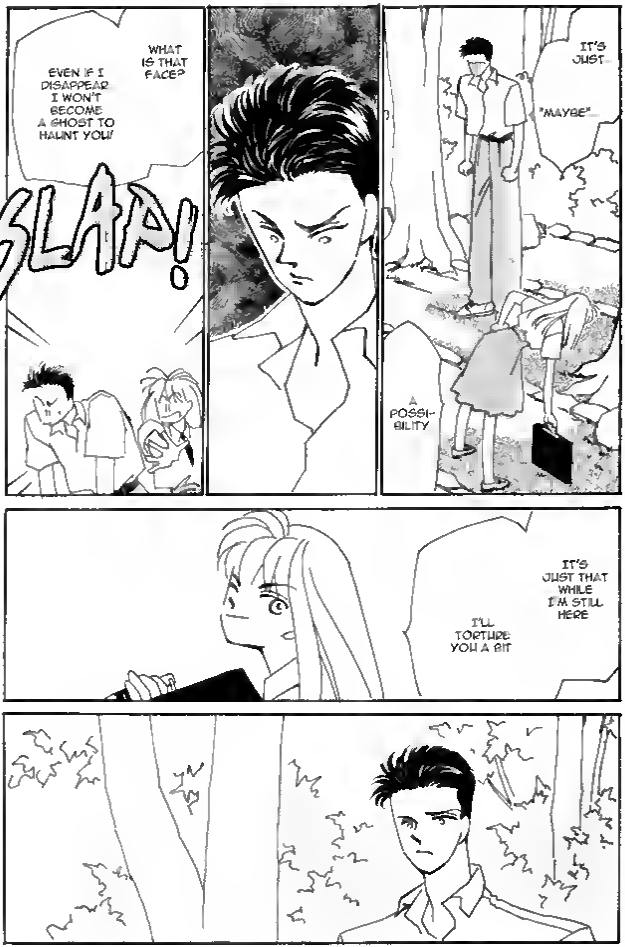
CLINK
IF YOU DON'T SAY IT,
I WILL!
SHE WILL!
NO MATTER HOW UNBELIEVABLE IT SEEMS, REALITY IS REALITY!

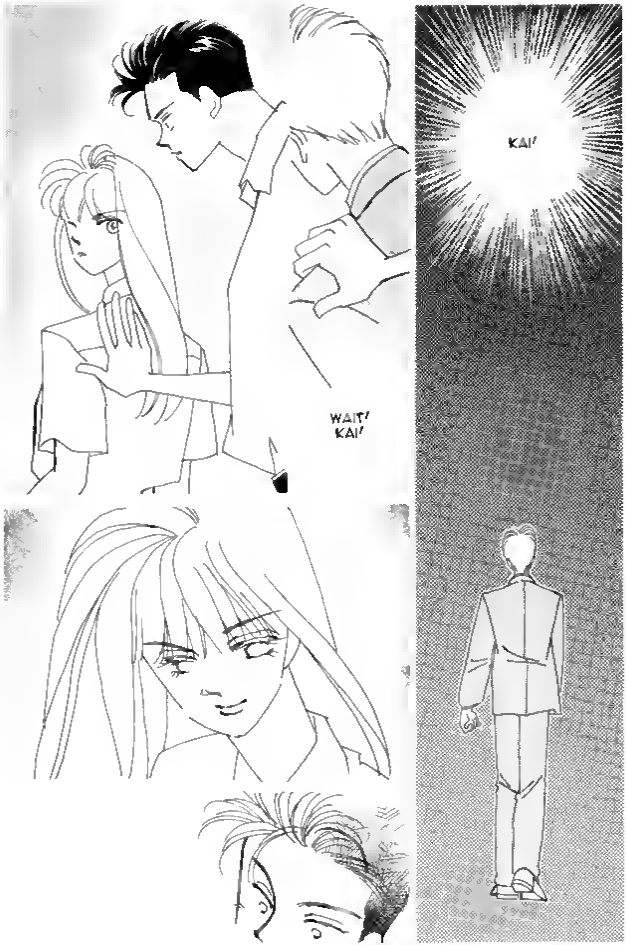

WHAT WILL HAPPEN TO MARIKA'S FAMILY?
SHOULD I TELL THEM THAT THE BODY IS THEIR DAUGHTER'S, BUT THE INSIDE IS A COMPLETELY DIFFERENT PERSON?
AND MARIKA'S FAMILY?
EH?
PRETENDING TO BE MARIKA TO PREVENT THEM FROM BEING HURT.
ISN'T THAT THE LEAST I CAN DO?
EVEN THOUGH POSSESSING MARIKA'S BODY
WASN'T MY INTENTION

EH?
MOM WILL JUST BE SAD AGAIN
SO IT'S BETTER JUST NOT TO TELL HER
AND IF I DISAPPEAR,
BUT!
DISA PPEAR?
WHO KNOWS WHEN MARIKA'LL COME BACK
AND I'LL DISAPPEAR RIGHT?


OW!
WHAT DO YOU MEAN?!
THAT HURT!!
AH
SORRY
BRUTE!
I DON'T KNOW WHY I'M LIKE THIS!
THAT'S ONLY A "MAYBE"!
YOU SAID YOU'D DISAPPEAR!
BUT YOU'LL DISAPPEAR
REALLY
ALL YOU'VE GOT IS MUSCLE
SO HOW AM I SUPPOSED TO KNOW WHAT'LL HAPPEN LATER?!

WHO KNOWS IF SHE'LL COME BACK OR NOT?
IF MARIKA COMES BACK,
THEN OBVIOUSLY I'LL BE THE ONE TO DISAPPEAR!
DO YOU UNDER-STAND? I'VE ALREADY DIED!
YET I'M STILL HERE!
THEN WHAT ABOUT MARIKA?
IS SHE DEAD? WHERE DID SHE GO?
THIS BODY IS MARIKA'S!


EVEN IF I DISAPPEAR I WON'T BECOME A GHOST TO HAUNT YOU!
WHAT IS THAT FACE?
SLAP!
IT'S JUST
"MAYBE"
POSSI-BILITY
IT'S JUST THAT WHILE I'M STILL HERE
I'LL TORTURE YOU A BIT


WAIT!
KAI!
KAI!

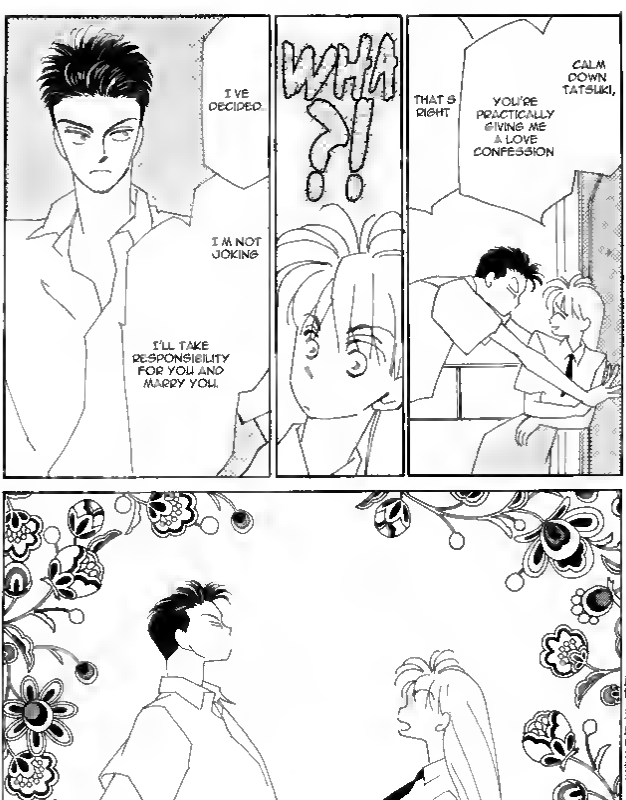
JARRED AWAKE

CLENCH

ITTA
I'M OFF----
WHAT'RE YOU DOING HERE?!
TATSUKI?!
EH?
AH?

IDIOT!
KAL
DO YOU LIKE ME?
YOU BIG IDIOT!
I HATE YOU, I TOTALLY HATE YOU!
I DON'T WANT
YOU TO DISAPPEAR AGAIN
AIR

I DON'T CARE WHOSE BODY THAT WAS!
IT'S YOURS NOW!
JUST CONTINUE TO USE IT,
WHAT'S WRONG WITH THAT?!
WAIT
I...
DON'T W..NT...
TO EVER-
LOSE YOU AGAIN



所載／平成6年発行 月刊少女フレンド10～11月号

〈 RETURN CONTINUED IN VOL 2 〉

♥「KCフレンド」は、「少女フレンド」を中心に、少女まんがのすぐれた作品を精選して、つぎつぎにおおくりしています。

♥いままであなたがお読みになった少女まんがの中で、いちばん印象にのこっている作品、もう一どまとめて読みたい作品がありましたらおしらせくださいませんか。

♥また、この本を読んだご感想・ご意見などもおきかせねがえれば、たいへんうれしく思います。

〒あて先〒

東京都文京区音羽二―一一日十二番二十一号
講談社
〈郵便番号 一一二―〇一〉
少女フレンド編集部
KCフレンド
「リターン」係

講談社コミックスフレンド　四四六巻

N.D.C. 726　191P　18cm

リターン①

1995年1月12日　第1刷発行
1995年4月5日　第2刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者　三浦実子
発行者　三樹創作
発行所　株式会社 講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号 一一二―〇一）
☎編集部 （03）五三九五―三四八一
☎販売部 （03）五三九五―三六〇八

印刷所　廣済堂印刷株式会社
製本所　株式会社 光洋製本所

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、このほについてのお問い合わせは、少女フレンド編集部宛にお願いいたします。
©三浦実子　一九九五年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています

ISBN4-06-176446-2　（7）　Printed in Japan

Return

by Miura Nori

Please Support the Manga-ka by purchasing your own copy of Return.

If you're interested in joining our scanslation group, please visit the Join section of our site (http://possible-soup.net/join/) for details.

CREDITS

Translator: Yuki Suzuki
Editor: Cecilia
Scanner: fotochan
Quality Control: Anna
Proofreader: blkmgkgrl

Impossibility
scanslation group
possible-soup.net | ftp.possible-soup.ftp.ch.ghway.net

NEW SIDE STORY

COMPLEX

THE BIGGEST REASON FOR JOINING THE SOCCER CLUB WHEN I STARTED MIDDLE SCHOOL...
WAS THAT TATSUKI JOINED THE CLUB
桜ヶ岡中学校
FOR A LONG TIME,
I WANTED TO BE JUST LIKE TATSUKI, SO I ALWAYS COPIED HIM
SOCCER CLUB
WOW,
11TH IN THE DISTRICT--

AFTER 3 YEARS IN MIDDLE SCHOOL, I REALIZED SOMETHING
THAT IS, I COULD NEVER BE LIKE TATSUKI.
I JUST MANAGED TO BECOME ONE AS A THIRD YEAR.
TATSUKI WAS A STARTER AS A FIRST YEAR.
I'M JEALOUS HE DOESN'T EVEN HAVE TO TAKE EXAMS---
NOW TATSUKI'S AMAZING
SEIRAN THE SCHOOL WITH THE FAMOUS SOCCER TEAM RECRUITED HIM!
NOT LIKE US STRESSING OUT OVER THEM
HONESTLY
WHATEVER THE HIGH SCHOOL THAT GUY'D FAIL THE ENTRANCE EXAMS FOR SURE
HA HA HA
THAT'S THE ONLY THING I CAN DO
WOW-- YOU'RE A GENIUS!
KAI'S GOING TO OUKA HIGH RIGHT?
AMA-ZING--
YOU ALWAYS GO TO CLUB ACTIVITIES BUT YOU'VE STILL MANAGED TO STAY IN THE TOP 10 AT SCHOOL.
BUT I'M ALSO BETTER THAN TATSUKI AT SOME THINGS

WELL TRAIN YOU!
LET'S GO OUTSIDE!
DAMMIT!
WHAT'S WITH YOUR ATTITUDE?
IF YOU'VE GOT TIME TO CHAT, WHY DON'T YOU GO STUDY? THIRD YEAR UPPERCLASSMEN
YOU'RE ALL GOING TO RESIGN FROM THE CLUB ANYWAY
RIGHT--
THAT'S ENOUGH
SSSKUN
ARE YOU JOKING?!
STOP! SATOU!!
HEY!
WHAT
I'M JUST CHANGING MY TARGET SCHOOL
ARE YOU UP TO NOW?
OH?
TO WHERE?
FACULTY OFFICE

IT'S THE SAME REACTION AS THOSE OLD FARTS
NO WAY!!
OUKA.
THERE'S STILL HALF THE YEAR LEFT
I'LL TRY MY BEST
IT TAKES AN HOUR TO COMMUTE TO SEIREN!
OF COURSE!
BUT WHY?
WHAT ABOUT SEIREN? WEREN'T YOU RECRUITED?
GIVE ME A BREAK
OUKA'S ONLY 5 MINUTES FROM MY HOUSE

I WONDER HOW LONG IT'LL LAST
IT'S KIND OF REPULSIVE
WATCHING TATSUKI STUDY
STUDIES
HARD
EXAM RESULTS · 30
1 KOSAKA HIKARU
2 USAKA SAKURAKO
3 MORISAKA KAI
4 AMANO KAORI
23 SATOU TATSUKI
SHOCK
UNBELIEVABLE——!
YOU'VE JUMPED ALL THE WAY TO 38TH IN THE CLASS FROM SOMEONE WHO ALWAYS HAD TO MAKE UP CLASSES!
HEH--
THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU STUDY
YOU

THE PART OF TATSUKI THAT I ADMIRE
IS THIS
I BELIEVE IN TESTING MY INNATE TALENT
NOT EVEN ONCE? EVEN FOR TESTS?
I NEVER STUDIED BEFORE
PROFICIENCY TEST
D~YON
VERY BAD
SO IF TATSUKI TRIES,
EVEN STUDYING
I WON'T BE ABLE TO BEAT HIM AT?

OF COURSE,
NO MATTER WHAT, IT'S STILL NOT THAT EASY...
OK! LET'S GO
PHEW
WELL, THERE WAS MORE STUFF COVERED THAN I THOUGHT
必勝
HOW CAN I LOSE!?
BUT...

STUDENTS ACCEPTED
EXAMINATION HALL
I CAN'T BELIEVE IT--
YOU ACTUALLY DID GET INTO OUKA
YOU WERE ON THE WAITLIST!
RIGHT?
LUCKY LUCKY!
HEH!
AS LONG AS I GET IN IT'S GOOD!
SOCCER CLUB MEETING!

I HEARD KAI'S THE NEW STUDENTS REPRESENTATIVE?
YOU GOT FIRST IN OLIKA'S EXAMS---?
WOW---!
OBVIOUSLY DIFFERENT FROM SOME PEOPLE
WELL SORRY
I THINK THAT TATSUKI JUST MAKING IT INTO OLIKA
IS WAY MORE IMPRESSIVE THAN MY ENTRANCE AS NUMBER ONE.
OK-- LET'S HAVE FUN--
YOU'LL DEFINITELY BE HELD BACK!
KAI
YOU'LL JOIN THE SOCCER CLUB IN HIGH SCHOOL TOO RIGHT?
NOPE
WHY?!
I HAVE TO STUDY
AL-THOUGH I DON'T WANT TO ADMIT IT,

I HAVE TO BE BETTER THAN TATSUKI IN AT LEAST ONE THING
THIS IS A MAN'S PRIDE!
STUDY——?!
DON'T SAY SCARY THINGS LIKE THAT JUST AFTER OUR EXAMS...
I'M STUDYING MEDICINE IN COLLEGE
I DON'T HAVE TIME TO JOIN CLUBS

《COMPLEX · END》

♥「KCフレンド」は、「少女フレンド」を中心に、少女まんがのすぐれた作品を精選して、つぎつぎにおおくりしています。

♥いままであなたがお読みになった少女まんがの中で、いちばん印象にのこっている作品、もう一どまとめて読みたい作品がありましたらおしらせくださいませんか。

♥また、この本を読んだご感想・ご意見などもおきかせねがえれば、たいへんうれしく思います。

＝あて先＝

〒112-8001
東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
講談社（個人番号 二一一一〇一）
少女フレンド編集部
KCフレンド
「リターン」係

講談社コミックスフレンド　四四六巻

リターン①

1995年1月12日　第1刷発行
1995年4月5日　第2刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者　三浦実子
発行者　三樹創作
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
郵便番号 一一二-八〇〇一
☎編集部（03）五三九五-二四八一
☎販売部（03）五三九五-三六〇八
印刷所　廣済堂印刷株式会社
製本所　株式会社光洋製本所

N.D.C. 726　191P　18cm

ISBN4-06-176446-2　（フ）　Printed in Japan

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、この本についてのお問い合わせは少女フレンド編集部宛にお願いいたします。
©三浦実子　一九九五年